

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

stoł. król. miasta Krakowa.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Kraków, Biuro prasowe Magistratu.

Przedpłatę przyjmuje wyłącznie Administracja „Dziennika Rozporządzeń“, która wynosi w Krakowie za pojedynczy egzemplarz 1 Zł., z opłatą pocztową o 20 groszy więcej.

**TREŚĆ NUMERU: CZĘŚĆ URZĘDOWA:** Obwieszczenia i Rozporządzenia: Nazwa nowo otwartej ulicy „Halickiej“. — Cmentarz miejski podgórski: przekopanie kwater. — Wykaz rzeczy znalezionych za październik i listopad 1926 r. — Firma L. Zieleniewski w sprawie Zakładu budowy statków i stoczni na lewym brzegu Wisły w Grzegórkach. — Dochodzenie prawno-wodne w sprawie muru oporowego nad Białuchą wzdłuż real. I. or. 99 przy ul. Mogiłkiej. — Statut o opłatach gm. m. Krakowa od podań wnoszonych do Magistratu i od świadectw przez Magistrat wydawanych, uchwalony przez Radę m. 16 grudnia 1926 r. — Sprawa dodatku gminnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków. — Crobowce: sposób budowy. — Policzbowanie domów w ulicy Kazimierza Morawskiego w Dz. XII. Półwieś Zwierzynieckie. — Wykaz konsensów budowlanych wydanych w grudniu 1926. — Nominacje. — Emerytury.

**CZĘŚĆ NIEURZĘDOWA:** Protokoły z posiedzeń Rady miejskiej. — Sprawozdania z posiedzeń Sekcyj i Komisji Rady miejskiej.

## CZĘŚĆ URZĘDOWA.

### OBWIESZCZENIA I ROZPORZĄDZENIA.

L. 3612/26 Kraków, 26 listopada 1926.

B. b.

Nazwa nowo-otwartej ulicy „Halickiej“.

#### OBWIESZCZENIE.

Magistrat uchwałą z dnia 13 listopada 1926 roku nazwał nowo-otwartą ulicę między ulicami Miodową biegnącą obok wału kolejowego ku ulicy Podgórskiej w dz. VIII. ulicą „Halicką“. Uchwałą tę podaje się niniejszem do publicznej wiadomości.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

L. 7655/26. Kraków, 1 grudnia 1926 r.

I.

Cmentarz miejski podgórski  
przekopanie kwater.

#### OBWIESZCZENIE.

Magistrat zawiadamia interesowanych, że w najbliższym czasie będą przekopane na miejskim cmentarzu podgórskim kwatery III. prawa i kwatery I. lewa (dla dzieci), a wszystkie nagrobki na tych kwaterach usunięte.

Zamieszczając poniżej wykaz pomników i krzyżów, znajdujących się na powyższych kwaterach, wzywa Magistrat strony interesowane, aby do dnia 14-tu zgłosiły ustnie (z wydaną wpierv przez Zarząd cmentarza kartą, zawierającą bliższe oznaczenie grobu) w Magistracie (Wydz. I. gospodarczy, II. piętro oficyny, drzwi Nr 33) w godz. od 11—1 w południe prośbę o pozostawienie

w nienaruszonym stanie odnośnego grobu na dalszy czasokres i uiszczy przepisaną opłatę. O ileby interesowana strona zamierzała wydobyć szczątki zmarłych i przenieść je na miejsce stałe, należy wnieść do Magistratu prośbę o wyznaczenie miejsca za złożeniem opłaty a do Miejskiego Urzędu Zdrowia prośbę o zezwolenie na eks-humację zwłok.

Po upływie określonego 14-dniowego terminu, nagrobki i krzyże zostaną usunięte, a groby czasowe na tych kwaterach przekopane.

Usunięte nagrobki i krzyże z przekopanych grobów mogą interesowane strony za udowodnieniem własności odebrać w Zarządzie cmentarza w terminie do dnia 30-tu po ukończeniu przekopania odnośnej kwatery. Po upływie tego terminu będą sprzedane, a uzyskana ze sprzedaży kwota przeznaczona zostanie na fundusz upiększania cmentarza.

#### Wykaz nagrobków i krzyżów na grobach kwater III. i I. przeznaczonych do przekopania.

Kwaterna III. prawa.

Lp.	Imię i nazwisko zmarłego:	Znak na grobie:
1.	Wanicki Kazimierz . . . . .	krzyż żelazny
2.	Łabęcka Marja . . . . .	węgar betonowy
3.	Federowicz Kunegunda . . . . .	krzyż drewniany
4.	Kurasiewicz Julja . . . . .	„ „
5.	Sadaj Marja . . . . .	„ żelazny
6.	Paciorek Jan . . . . .	„ miękki
7.	Słezak Andrzej . . . . .	„ „
8.	Więcek Władysław . . . . .	„ żelazny
9.	Żrańska Paulina . . . . .	„ „
10.	Kaczmarczyk Piotr . . . . .	„ dębowy
11.	Sowa Brygida . . . . .	„ miękki
12.	Zmuda Franciszek . . . . .	„ betonowy
13.	Kuczak Franciszek . . . . .	„ miękki
14.	Studziński Tomasz . . . . .	„ „
15.	Nosalik Ludwika . . . . .	„ „
16.	Olechowska Genowefa . . . . .	pomnik kamienny
17.	Słezak Józefa . . . . .	krzyż miękki

Lp.	Imię i nazwisko zmarłego:	Znak na grobie:
18.	Musiał Jan	krzyż dębowy
19.	Wnęk Franciszek	„ żelazny
20.	Zgód Marja	węgar betonowy
21.	Piegza Jan	pomnik betonow.
22.	Pietruszka Józefa	krzyż dębowy
23.	Hausner Anna	węgar betonowy
24.	Grochal Wiktor	krzyż miękki
25.	Skauba Apolonja	pulpit betonowy
26.	Brylla Paulina	pomnik kamienny
27.	Sikora Stanisław	krzyż miękki
28.	Gawin Jakób	„ dębowy
29.	Figuła Eugenja	pomnik kamienny
30.	Gura Władysław	krzyż miękki
31.	Pieniążek Antoni	„ betonowy
32.	Walerski Józef	pomnik kamienny
33.	Leśniak Jan	krzyż żelazny
34.	Sermet Jan	pomnik kamienny
35.	Mach Ryszard	węgar kamienny
36.	Głowczyński Karol	krzyż blaszany
37.	Sowa Józef	„ miękki
38.	Niewodowska Katarzyna	„ żelazny
39.	Grzybczyk Michał	„ dębowy
40.	Jankowska Julja	„ miękki
41.	Turczyński Józef	węgar betonowy
42.	Schweiser Apolonja	krzyż żelazny
43.	Zielonej Dorota	„ miękki
44.	Dyląg Franciszka	„ żelazny
45.	Hampel Barbara	węgar betonowy
46.	Filipowicz Anna	krzyż miękki
47.	Zemla Marja	pomnik ze szkła
48.	Szewczyk Tekla	„ kamienny
49.	Talaga Marja	„ żelazny
50.	Talaga Anna	„
51.	Adamska Adela	„ betonowy
52.	Kulig Teresa	„ miękki
53.	Stachowicz Franciszek	„
54.	Kiwior Teresa	„ dębowy
55.	Krogulski Andrzej	„
56.	Nieć Stanisław	„ miękki
57.	Olszowa Antonina	„ kamienny
58.	Lepucka Feliksa	„
59.	Mikulska Florentyna	krzyż żelazny
60.	Słowińska Ludwika	„ miękki
61.	Hłoń Andrzej	„ żelazny
62.	Kisielewski Henryk	„ miękki
63.	Warchał Konstancja	„
64.	Irzykowska Apolonja	„ blaszany
65.	Piotrowicz Magalena	„ miękki
66.	Bystron Teresa	„
67.	Pilch Stefanja	„
68.	Hebda Antoni	„ żelazny
69.	Piotrowicz Marja	„ miękki
70.	Pietruszka Marja	„ dębowy
71.	Polak Jan	pomnik kamienny
72.	Lasek Zofja	krzyż żelazny
73.	Widerska Tekla	pomnik kamienny

#### Kwatera I. lewa (dla dzieci).

Lp.	Imię i nazwisko zmarłego:	Znak na grobie:
1.	Aleksandrowicz Jan	krzyż miękki
2.	Trojanowska Zofja	„
3.	Baster Zygmunt	„

Lp.	Imię i nazwisko zmarłego:	Znak na grobie:
4.	Meisel Henryk	krzyż miękki
5.	Reinfus Marja	„ dębowy
6.	Petra Józefa	„ miękki
7.	Czerna Eugenja	„
8.	Wesołowska Helena	„
9.	Welna Józef	„
10.	Gerona Kazimierz	„
11.	Wermus Adela	„
12.	Gajewska Jadwiga	„
13.	Janczyk Stanisław	„
14.	Wilczyński Władysław	węgar betonowy
15.	Wilczyńska Marja	„
16.	Guzda Stanisław	krzyż miękki
17.	Godzik Marja	„
18.	Sady Anna	„
19.	Musiał Bogusława	„
20.	Dołnyak Stefanja	„
21.	Paprocka Janina	„
22.	Chrzęszczkiewicz Józef	„ dębowy
23.	Kielman Józef	węgar betonowy
24.	Buliński Edmund	krzyż żelazny

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

L. 40063/26.

Kraków, dnia 4 grudnia 1926.

V.

### OBWIESZCZENIE.

A. Wykaz rzeczy znalezionych za miesiąc październik i listopad 1926 r.

Art. 1172. — torebka damska. Art. 1173. — torebka damska z zapiskami Heleny Hirsch. Art. 1174. kapelusz i cwikier. Art. 1176. — części od lampy gazowej. Art. 1177. — portfel skórkowy. Art. 1178. — kamizelka. Art. 1179. — torebka damska. Art. 1182. siedem dolarów. Art. 1183. — szalik damski. Art. 1185. dwa portfele, jeden pugilares, dwie książki do modlenia, dwa kluczyki, trzy sznurki paciorków. Art. 1186. torebka ręczna. Art. 1187. — trzy klucze. Art. 1139. torebka damska. Art. 1191. — osiem czeków, wystawionych przez Dom Bankowy, August Raczyński w Krakowie. Art. 1192. — torebka damska. Art. 1193. — pięć kluczy i wytrych. Art. 1194. — teczka skórkowa. Art. 1200. — jedenaście kluczy na kółku. Art. 1202. parasol. Art. 1209. — torebka z koralików. Art. 1220. laska. Art. 1233. — boa damskie. Art. 1234. — branzoletka metalowa. Art. 1235. — torebka damska. Art. 1239. — łańcuch. Art. 1240. — książeczka służbowa na nazwisko Józefy Łabuzek. Art. 1242. — pięć kluczy. Art. 1243. — obrączka double. Art. 1244. — zegarek z łańcuszkiem. Art. 1245. — kieszka (dętka) automobilowa. Art. 1248. — torebka damska. Art. 1255. — łańcuszek do zegarka. Art. 1257. — kapelusz damski. Art. 1259. — portmonetka z drobną kwotą pieniężną. Art. 1260. — laska. Art. 1265. — brzytwa. Art. 1267. — torebka dziecinna. Art. 1269. — spodnie. Art. 1270. — torebka damska. Art. 1271. — pugilares. Art. 1276. pugilares, zawierający sygnet złoty. Art. 1278. — koronka do sukni. Art. 1279. — pugilares z drobną kwotą pieniężną. Art. 1280. — dwa klucze. Art. 1281. — laska.

Art. 1282. — ręcznik. Art. 1284. — szal. Art. 1285. zegarek srebrny z łańcuszkiem. Art. 1286. — okulary z futerałem. Art. 1287. — torebka skórkowa. Art. 1288. cztery klucze na kółku. Art. 10901. — pięć złotych. Art. 12520. — portmonetka z kwotą 1 zł. 76 gr. Art. 13097. — jeden złoty. Art. 13404. — dwadzieścia pięć złotych. — L. M. 36208/26/V. — dowód przyjęcia zastawu. — L. M. 39444/26. — książeczka służbowa na nazwisko Nazimkowska Anna.

B. Przedmioty pozostawione u znalców: koza.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swego prawa własności, zechcieli się zgłosić po odbiór tychże do Biura Wydziału V. Magistratu oficyny, I. piętro, drzwi Nr. 16, w godzinach urzędowych między godz. 8 a 10 przed południem, codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt.

W razie przeciwnym przedmioty te wydane zostaną znalazcom i po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzedane będą w drodze licytacji w tym czasie, przedmioty zaś ulegające łatwo zniszczeniu, jak n. p. części odzieży zostaną sprzedane w trzy miesiące po niniejszem ogłoszeniu.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

Województwo krakowskie.

L. A. S. 10809 ex 1926. Kraków, 30 listopada 1926.

**Firma L. Zieleniewski w sprawie zakładu budowy statków i stoczni na lewym brzegu Wisły w Grzegórkach.**

### OBWIESZCZENIE.

Województwo krakowskie podaje do wiadomości, że celem stwierdzenia dopuszczalności odbudowy i utrzymania orzeczeniem b. Namiestnictwa z dnia 5/V. 1909 L. VIII-38604/1909 konsentowanych, w czasie wojny zniszczonych urządzeń wodnych, a w szczególności zakładu budowy statków i stoczni Firmy L. Zieleniewski, znajdujących się na lewym brzegu Wisły w Dz. XIX. w Krakowie, oraz celem uzyskania danych potrzebnych dla wpisania dotyczącego uprawnienia wodnego do księgi wodnej po myśli § 7. rozp. Minist. Robót Publicz. z dnia 7/V. 1924 Dz. U. R. P. Nr. 44 poz. 468, odbędzie się stosownie do postanowień art. 198 ust. wod. z r. 1922 dochodzenie wodno-prawne na miejscu **dnia 20. stycznia 1927 r.** o godz. 10 przed południem.

Punkt zborny w kancelarii Zarządu Firmy L. Zieleniewski. — Projekt techniczny dotyczących urządzeń wodnych będzie wyłożony do publicznego wglądu przez 4 tygodnie w Magistracie stoł. król. m. Krakowa począwszy od dnia 18 grudnia 1926.

Zarzuty przeciw odbudowie urządzeń według dotychczasowych planów, można wnieść w ciągu powyższych czterech tygodni do Magistratu m. Krakowa, albo też najpóźniej podczas dochodzenia komisijnego na ręce Przewodniczącego Komisji.

Interesowani, którzy we wskazanym terminie, lub w toku dochodzenia komisijnego nie podniosą przeciw odbudowie żadnych zarzutów, będą uważani za zgadzających się z tą odbudową, ile, że po upływie powyższego terminu mogą jedynie w myśl art. 196, ustęp 2 ustawy z dnia 19/IX. 1922 Dz. U. R. P. Nr. 102, poz. 936 w razie szkodliwego oddziaływania wykonywania nadanego prawa, żądać tylko wniesienia i utrzymania urządzeń zapobiegających szkodzie, albo też odszkodowania, gdyby takie urządzenia nie dały się przeprowadzić z przedsiębiorstwem, lub gospodarczo usprawiedliwić.

Za Wojewodę:  
*Podpis nieczytelny.*

L. 8321/26.

Kraków, dnia 10 grudnia 1926.

I.

Podając powyższe obwieszczenie do wiadomości, Magistrat zawiadamia, że plany urządzeń wodnych wraz z opisem technicznym, są wyłożone do przejrzania dla ogółu w Magistracie w Budownictwie miej. Oddz. B. (Kierownictwo kanalizacji miej. III. p. ofic. drzwi Nr 12) w czasie od 18 grudnia 1926 do 14 stycznia 1927 r. włącznie, w godzinach urzędowych od 9—1 popoł.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

L. 8238/26.

Kraków, dnia 15 grudnia 1926 r.

I.

**Dochodzenie prawno-wodne w sprawie muru oporowego nad Białuchą, wzdłuż real. I. or. 99 przy ul. Mogiłskiej.**

### OBWIESZCZENIE.

Magistrat podaje do wiadomości, że dnia 25-go stycznia 1927 r. o godz. 10 przed południem odbędzie się dochodzenie prawno-wodne w sprawie projektowanej przez Stanisława Żuwałę budowy muru oporowego, zabezpieczającego brzeg rzeki Białuchy wzdłuż realności I. or. 99 l. sp. 138 przy ul. Mogiłskiej.

Komisja zbierze się w oznaczonym wyżej dniu i godzinie na miejscu przed realnością I. or. 99 przy ul. Mogiłskiej.

Plany projektowanej budowy wyłożone będą w myśl art. 195 i 196 ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 Dz. U. R. P. Nr 108 poz. 936 w Magistracie (Wydz. I. II p. ofic. drzwi Nr 30) do przejrzania dla ogółu w czasie od 22. grudnia 1926 do 19. stycznia 1927 r. włącznie, w godzinach urzędowych od 9—1 po południu.

Zarzuty przeciw projektowi można wnieść w powyższym terminie na ręce Magistratu, lub podczas rozprawy komisijnego na miejscu.

Zarzuty późniejsze nie będą uwzględnione a interesowani byliby uważani za zgadzających się z projektowaną budową.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

L. 25984/26.

Kraków, dnia 16 grudnia 1926.

II. a.

## STATUT

**o opłatach na rzecz Gminy miasta Krakowa od podań wnoszonych do Magistratu i od świadectw przez Magistrat wydawanych, uchwalony przez Radę miasta w dniu 16. grudnia 1926 roku.**

§ 1. Podania wnoszone do Magistratu m. Krakowa w sprawach należących do jego zakresu działania (tak własnego jak i poruczonego) załączniki podań i świadectwa urzędowe, wydane przez Magistrat podlegają w myśl art. 27 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 Dz. u. Nr. 94 poz. 747 opłatom na rzecz Gminy miasta Krakowa, wymienionym w taryfie niżej zamieszczonej.

Prawo poboru tych opłat przysługuje Gminie nawet w tych wypadkach, gdy dla rozstrzygnięcia sprawy jest niezbędny udział Władzy państwowej.

§ 2. Protokół zastępujący podanie podlega opłacie takiej samej, jakaby się należała w razie wniesienia podania tej samej treści.

§ 3. Podanie wniesione do Magistratu miasta Krakowa przez jedną osobę, choćby dotyczyło dwu lub więcej przedmiotów, podlega jednokrotnej opłacie według stopy najwyższej.

Podanie wniesione przez dwie lub więcej osób albo przez ustawowego zastępcę lub pełnomocnika dwu lub więcej osób, podlega opłacie jednokrotnej tylko wtedy, gdy pochodzi od współwłaścicieli i dotyczy ich majątku wspólnego, lub jeżeli wyrażone w podaniu żądanie opiera się na tych samych tytułach prawnych. W braku powyższych warunków, opłatę należy uiścić tyle razy, ile osób wymieniono w podaniu w charakterze petentów.

§ 4. Na żądanie osoby składającej podanie będzie wydane pokwitowanie z przyjęcia podania, które ma wymieniać: imię i nazwisko lub firmę petenta, krótką treść podania oraz kwotę uiszczony opłaty.

§ 5. Za załatwianie podań wniesionych do Magistratu nie mogą być pobierane żadne inne opłaty prócz przewidzianych w zamieszczonej niżej taryfie opłat a w szczególności nie można pobierać opłat tytułem zwrotu kosztów papieru i druku.

Postanowienie to nie zmienia jednak obowiązujących przepisów w przedmiocie zwrotu kosztów podróży oględzin, ogłoszeń itp.

§ 6. Załączniki do podań określonych w powyższych paragrafach, podlegają zawsze opłacie jednokrotnej.

§ 7. Od wydanych świadectw nie wolno pobierać żadnych innych opłat prócz przepisanych w niniejszym statucie — z wyjątkiem zwrotu kosztów ogłoszenia.

§ 8. Od opłat są uwolnione:

1) Państwo Polskie oraz polskie zakłady państwowe, będące odrębnymi osobami prawnymi;

3) Związki samorządowe i inne związki przymusowe mające siedzibę na obszarze Rzeczypospolitej;

3) kościoły i gminy wyznaniowe, uznane przez Państwo Polskie;

4) fundacje, zakłady i zrzeszenia, prawnie istniejące i posiadające siedzibę w Polsce, których zadanie stanowi wyłącznie wykonywanie kultu religijnego albo działalność naukowa, oświatowa lub dobroczynna;

5) osoby, które do podania dołączyły świadectwo

ubóstwa, potwierdzone przez Miejski Komisarjat obwodowy.

Jeżeli jedno i to samo podanie wniosły dwie lub więcej osób, przyczem niektóre tylko są wolne od opłaty, to osoby niewolnione obowiązane są solidarnie do uiszczenia całej opłaty.

§ 9. Opłacie nie podlegają:

a) podania:

1) zawierające wnioski w sprawach publicznych, albo wiadomości, udzielone w sprawie publicznej w myśl obowiązującego przepisu lub na żądanie władzy, a w szczególności wolne są od opłat stemplowych podania w sprawach budowy szkół, regulacji rzek, zabudowania górskich potoków, meljoracji rolnych, budowy mostów itp.

2) dotyczące wyborów do Sejmu lub Senatu lub do ciał reprezentacyjnych samorządowych jak również do komisji podatkowych;

3) w sprawie publicznych zgromadzeń i wykładów;

4) w sprawie służby wojskowej, osobistych świadectw wojennych i obowiązku odstępowania na rzecz Państwa zwierząt pociągowych i wozów;

5) osób odznaczonych za zasługi publiczne, jeżeli podanie tyczy się odznaczenia;

6) osób, które pozostają lub pozostawały w służbie Państwa, związków samorządowych lub innych związków przymusowych oraz członków rodzin tych osób w sprawach dotyczących stosunku służbowego, jak również podania o posady w urzędach miejskich;

7) w sprawach nauki, szkolnictwa i oświaty poza szkolnej;

8) zawierające dane celem dokonania wymiaru lub poboru danin publicznych, w szczególności deklaracje płatnicze;

9) o zwrot nienależnie pobranych danin publicznych, jeśli je uiszczono bez wymiaru urzędowego lub w kwocie wyższej niż ustalona urzędownie;

10) tyżące się ustawowo nakazanych uwolnień, obniżek lub odroczeń płatności w zakresie danin publicznych;

11) w sprawie nadania ziemi na mocy ustawy o wykonaniu reformy rolnej, nadania ziemi żołnierzom wojska polskiego lub inwalidom wojennym, jakoteż w sprawach tyżących się pomocy kredytowej dla osadników i reemigrantów;

12) w sprawach przymusowego wywłaszczenia na użytek publiczny, wnoszone przez osoby, których majątek ulega wywłaszczeniu;

13) tyżące się ubezpieczeń przymusowych;

14) tyżące się spraw należących do zakresu działania Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej oraz urzędów podwładnych temuż Ministerstwu o ile zawierają prośby o prace, ochronę lub opiekę, albo zgłoszenia zapotrzebowania pracowników, lub o ile tyżące się rejestracji związków zawodowych i pracowniczych Kas przezorności jak również w sprawach tyżących się umów zbiorowych;

15) wnoszone przez spółdzielnie i związki rewizyjne do Rady Spółdzielczej w zakresie jej właściwości, jakoteż wnoszone przez związki rewizyjne w sprawach spółdzielni;

16) tyżące się spraw należących do zakresu działania instruktora stowarzyszeń przemysłowo-rzemieślniczych;

17) dotyczące się czynów zagrożonych karą w kodeksie karnym albo w przepisach administracyjnych i skarbowych;

18) o wydanie świadectw, których posiadanie jest nakazane przez obowiązujące przepisy ze względów publicznych, świadectw szczepienia ospy oraz świadectw ubóstwa;

19) osób, którym sąd przyznał prawo ubogich a pozostające w związku ze sprawą co do której petent uzyskał prawo ubogich;

20) osób, dotkniętych klęską żywiołową, o zapomogi lub ulgi przy zastosowaniu obowiązujących przepisów;

21) w sprawie pomocy państwowej na odbudowę budynków zniszczonych lub uszkodzonych wskutek działań wojennych;

22) wnoszone na mocy ustawy o organizacji odbudowy technicznej wsi, miast i miasteczek (Dz. u. Nr. 24, poz. 143 z roku 1920) — w sprawie świadczeń przymusowych, wywłaszczenia lub regulacji działek budowlanych;

23) dotyczące się nabycia i utraty obywatelstwa polskiego drogą opcji, opartej na traktacie między państwowym;

24) o zezwolenie na urządzenie widowisk lub koncertu publicznego, jeśli dochód jest przeznaczony w całości na cele społeczne, oświatowe lub kulturalne;

25) o wydanie wyciągów i innych świadectw z akt stanu cywilnego;

26) o zaświadczenie na wtóropisie, odpisie lub tłumaczeniu, iż opłaty od pisma pierwszego uiszczono;

#### b) świadectwa:

1) wydawane w sprawach wymienionych w § 9, poz. 1 do 24;

2) świadectwa szkolne;

3) świadectwa szczepienia ospy;

4) świadectwa ubóstwa;

5) wydane osobom, które przedstawiły świadectwa ubóstwa potwierdzone przez miejski Komisarjat obwodowy;

6) karty łowieckie wydane funkcjonariuszom rządów lasów państwowych oraz straży łowieckiej prywatnej, zatwierdzonej i zaprzysiężonej przez władzę państwową;

7) wyciągi i inne świadectwa z akt stanu cywilnego, dotyczące się wymienionych w art. 88. ustawy z dn. 1. lipca 1926 Dz. u. Nr. 98, poz. 570 osób — urzędowych, wchodzących w skład przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych oraz członków ich rodzin, pod warunkiem wzajemności;

8) świadectwa wydawane osobom wymienionym w § 8. niniejszego statutu. W przypadkach określonych wyżej pod b) w punktach 1 i 5 ma być na świadectwie uwidoczony powód uwolnienia od opłaty.

§ 10. Uwolnienie od opłaty od świadectw wymienionych w § 9, b) punkt 1 i 8 nie dotyczy opłat:

1) od sporządzonych duplikatów, dokumentów urzędowych równobrzmiących z egzemplarzem pierwszym, a zaopatrzonych w podpis równorzędny;

2) od odpisów i wyciągów sporządzonych i poświadczonych przez Magistrat;

3) poświadczeń zgodności z pierwopisem wtóropisów, odpisów i wyciągów sporządzonych nieurzędowo (przez same strony).

§ 11. Opłaty od podań i załączników uiszcza się przez złożenie należnej kwoty do rąk naczelnika biura podawczego Magistratu za krótkim pokwitowaniem, umieszczonym na podaniu, względnie załączniku. — Przy wnoszeniu podań za pośrednictwem poczty mają strony równocześnie nadesłać opłatę z doliczeniem należności pocztowej na doręczenie pod adresem Kasy miejskiej. Na odcinku przekazu pocztowego winien być podany cel wysyłki pieniędzy w słowach: „Opłata od podania“ . . . . .“. Opłaty od świadectw mają być uiszczane przed wystawieniem świadectwa w Kasie miejskiej za urzędowym pokwitowaniem.

§ 12. Podania podlegające opłacie, a wniesione bez uiszczenia opłaty lub za opłatą w niedostatecznej wysokości, nie będą z reguły przez Magistrat załatwiane.

Wyjątek stanowią podania:

1) za których załatwieniem przemawiają względy publiczne lub wzgląd na poważny interes petenta;

2) dla wniesienia których ustanowiono termin prekluzyjny;

3) które wniosły osoby zamieszkałe za granicą bez pośrednictwa Konsulatu Polskiego.

Powyższe podania będą załatwiane, a opłaty o ile ich strona dodatkowo nie uiści, ściągnie Magistrat w drodze egzekucji, względnie za pośrednictwem właściwego Konsulatu Polskiego, któremu równocześnie z żądaniem pobrania opłaty należy przesłać do doręczenia odpowiedź na dotyczące podanie.

§ 13. Jeśli podanie, podlegające opłacie, wniesiono bez uiszczenia opłaty lub jeżeli uiszczono ją niedostatecznie, a nie zachodzi przypadek, przewidziany w § 12. ustęp drugi, to Magistrat wzywa petenta lub jednego z petentów do uiszczenia opłaty. — Wezwanie wysła się albo za pośrednictwem Kancelarii doręczyelskiej lub kartką pocztową, jednak bez uiszczenia opłaty pocztowej. W wezwaniu ma być umieszczona klauzula: „W razie nieuiszczenia opłaty i kosztów karty pocztowej do dnia 8-miu, podanie nie będzie załatwione“. Przeciw temu wezwaniu nie przysługuje prawo odwołania.

§ 14. Zwrotu opłaty uiszczony nienależnie można żądać w ciągu lat trzech od dnia uiszczenia.

§ 15. Statut ten wchodzi w życie z dniem 1-go stycznia 1927 po ogłoszeniu go w sposób w Gminie miasta Krakowa praktykowany. — Z powyższym dniem przestaje obowiązywać statut o opłatach gminnych od podań i świadectw urzędowych, uchwalony przez Radę miasta w dniu 30. czerwca 1922 i zatwierdzony reskryptem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z 24. listopada 1922 Nr. S. M. 5707.

## TARYFA

opłat od podań, załączników do podań, oraz od świadectw urzędowych.

Poz.	P r z e d m i o t	Wysokość opłaty		U w a g a
		Zł.	gr.	
1.	Podania o zezwolenie na prowadzenie przedsiębiorstwa zarobkowego albo na urządzenie lub zmianę instalacji w Zakładzie tego przedsiębiorstwa jeśli załatwienie takiego podania według obowiązujących przepisów wymaga oględzin na miejscu . . . . .	10		
2.	Podania, w których petent żąda zmiany decyzji wydanej w przedmiocie daniny publ. a) przy sumie spornej przewyższającej 100 zł. . . . b) przy sumie spornej od 50—100 zł. . . . . Jeśli suma sporna nie przekracza 50 zł podanie jest wolne od opłaty.	2	50	
3.	Wszystkie inne podania . . . . .	3		Podania ponowne, przy których składa się jedynie załączniki potrzebne do załatwienia pierwszego podania nie podlegają opłacie.
4.	Każdy załącznik do podania i każdy dalszy egzemplarz lub odpis podania dołączony do pierwszego egzemplarza podania . . . . .		50	Opłata od załącznika należy się bez względu na to czy jest nim oryginał czy odpis i czy od niego uiszczono już poprzednio jakąkolwiek opłatę czy nieuiszczono. Jeśli jednak załącznikami do podania są papiery wartościowe to niepodlegają opłacie jako załączniki. — Również są wolne od opłaty załączniki drugiego i dalszych egzemplarzy podania w przedmiocie zmiany daniny publicznej.
5.	Świadectwa zasadniczo . . . . .	3		
6.	Wyciągi i inne świadectwa z aktów stanu cywilnego ksiąg metrykalnych, od każdego zaświadczonego faktu urodzin, zaślubin lub śmierci . . . . .	1		
7.	Akt zezwolenia na stałe prowadzenie przedsiębiorstwa zarobkowego wymagającego koncesji . . . . .	20		
8.	Karty łowieckie wydane na czas dłuższy niż jeden dzień	10		
9.	Drugie i dalsze egzemplarze (duplikaty) dokumentów urzędowych sporządzonych przez Magistrat równorzędnie z egzemplarzem pierwszym i zaopatrzone w podpis równorzędny . . . . . od każdej strony pełnej lub zaczętej.	1		
10.	Odpisy i wyciągi sporządzone i poświadczone urzędownie . . . . . od każdej strony pełnej lub zaczętej.	1		

Poz.	Przedmiot	Wysokość opłat		U w a g a
		Zł.	gr.	
11.	Poświadczenia zgodności z pierwopisem wtóropisu odpisu i wyciągów sporządzonych nieurzędownie (przez same strony) . . . . . od każdej stronicy pełnej lub zaczętej.		50	Jeśli pierwopis podlega opłacie w myśl niniejszego statutu to kwota opłaty od świadectw wymienionych pod poz. 9, 10, 11 nie może przewyższać opłaty należnej od pierwopisu.
12.	Urzędowe poświadczenia własnoręczności podpisu lub znaku ręcznego . . . . . od każdego poświadczenia podpisu.	1		Suma opłat za poświadczenia podpisów umieszczonych na tym samym dokumencie nie może przewyższać 3 zł.
13.	Za pokwitowanie z przyjęcia podania (rubrum) . . . . .		20	

Prezydent miasta:  
Inż. Karol Rolle w. r.

L. 8610/26. Kraków, dnia 17 grudnia 1926 r.  
akc.

**Sprawa dodatku gminnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków.**

### OBWIESZCZENIE.

Na mocy uchwały Rady m. z dnia 4 listopada 1926 która według rozporządzenia Województwa z dnia 16-go grudnia 1926, L. Ad. 12295/1 stała się prawomocną na zasadzie art. 39, punkt 3 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 11-go sierpnia 1923 r. Nr 94 Dz. U. Rz. P. poz. 747 przez upływ dni 30-tu od jej przedłożenia Ministerstwu Spraw Wewnętrznych, Gmina miasta Krakowa pobierać będzie w r. 1927 i w I. kwartale 1928 r. dodatek gminny do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków w następującej wykosości:

1. dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób trunków 100% opłaty państwowej, z czego 20% na fundusz dla bezrobotnych;

2. dodatek do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych 200% opłaty państwowej, z czego 70% na fundusz dla bezrobotnych.

Wymiar powyższych dodatków skutecznie będzie w myśl art. 43 powołanej ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych władza skarbowa, powołana do wymiaru opłat, poborem zaś zajmować się będzie Kasa Skarbowa Kraków I. i Kasa Skarbowa Podgórze.

Wymienione dodatki gminne winny być uiszczone równocześnie z opłatą państwową.

O czym się strony interesowane zawiadamia.

Prezydent miasta:  
Inż. Karol Rolle w. r.

L. 8494/26. Kraków, dnia 23 grudnia 1926 r.  
I.

**Grobowce — sposób budowy.**

### ROZPORZĄDZENIE.

Uzupełniając częściowo rozporządzenia z dnia 5-go lutego 1885 r. L. 2469/85 i z dnia 24. marca 1885 r. L. 8266/85 w sprawie budowy grobowców na cmentarzach miejskich, Magistrat na zasadzie § 102 lit. n. statutu m. zarządza co następuje:

I. Otwory grobowców na cmentarzach miejskich, mogą być zamykane tylko:

1. drzwiczkami z żelaza a) lanego b) kutego, pominiowanego, z blachy najmniej 4 mm. grubej, c) z brązu;
2. zamknięciem podziemnym (szluz — pieczarka);
3. płytą kamienną z boku;
4. płytą kamienną z góry.

Ad 1), 2), 3), 4). Powyższe urządzenia mają być każdorazowo przy zamknięciu grobowca należycie osadzone i hermetycznie uszczelnione.

Ad 3). Płyta ta ma być osadzoną w głębokim rowku u dołu. — Przy grobowcach nie zajętych, płyta powinna być conajmniej silnie zaklinowana.

II. Plany nie odpowiadające powyższym wymaganiom, będą bezwarunkowo odrzucane.

III. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1-go stycznia 1927 roku.

Prezydent miasta:  
Inż. Karol Rolle w. r.

**Policzbowanie domów w ulicy Kazimierza Morawskiego  
w Dz. XII. Półwie Zwierzynieckie w Krakowie.**

Strona lewa.

Strona prawa.

L. s.	L. p.	Właściciel domu	Liczba			U w a g a	L. s.	L. p.	Właściciel domu	Liczba			U w a g a
			kat. parc.	star. wyk. hip.	now. wyk. hip.					kat. parc.	star. wyk. hip.	now. wyk. hip.	
		Narożnik Aleji Zygmunta Krasieńskiego						Narożnik Aleji Zygmunta Krasieńskiego					
	2	parcela				132	1	p. Aleja Zygmunta Krasieńskiego l. p. 14	1991 15		2945 St. Kra- ków	Śp. Prof. Dr. K. Morawskiego	
	4	parcela				47	3	p. ul. Syrokomli l. p. 9.	1991 14		2946 St. Kra- ków	Prof. Jan i Hele- na Grzymkowie	
		Narożnik ulicy Syrokomli						Narożnik ulicy Syrokomli					

Zestawiono w Budownictwie m. Oddział A. (Biuro policzbowania domów).

Prezydent miasta :  
inż. *Karol Rolle* w. r.



L. 50/27

Ba.

## Wykaz konsensów budowlanych, wydanych w grudniu 1926 roku.

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektodawca	Liczba Mgtu
<b>Dz. I.</b>				
Janina Halska	przebud. wewn. pomiesz- kań na I. i II. p.	Szewska 23	Z. Fedorski	4370/26
Gmina miasta Krakowa	przerob. części strychu na mieszkanie poddasz.	Grodzka 21	Bud. m. A.	4092/26
<b>Dz. IV.</b>				
Dr Bernard Langrod	galeryjka w part. lokalu aptecznym	Karmelicka 19	Wł. Kleinberger	2802/26
Joanna Czoponowska	nadbud. II. p. i atelier malarskie na poddaszu w ofic.	Jabłonowskich 21	E. Skawiński	3713/26
<b>Dz. V.</b>				
Firma fabryka tutek »Altese Wisła«	part. garaż i automobil. z magazynem	Krótką 8	E. Ronka	2830/26
<b>Dz. VI.</b>				
E. Lieberfreund i K. Begleiter	adapt. II. i III. p. domu front. part. dobudowa w podwórzu	A. Potockiego 1	Wł. Stupnicki	2272/26
<b>Dz. VIII.</b>				
Benjamin Käfer	tymcz. zadaszenie w podwórzu	Starowiślna 50	L. Guttman	3303/26
Izaak Badner	nadbud. II. p. domu front magzyn przyz.	pl. Bawół I. 8	S. Jonkler	3002/26
Stow. Talmud Thora Majer Rappaport	wyburzenie okna do suterenu	Estery 4	Fel. Zwoźniak	4102/26
Jechiel Trachtenberg	przebud. wychodk. pl. dodat.	Krakowska 44	Ł. Rock	3676/26
Józef Peisner	ogrodzenie murowane	Skaleczna 4	Albin Wiktor	3901/26
Rafał Beer Pfeffer	nadbud. II. p. w oficynie mieszkania poddaszowe	św. Sebastjana 33	Ł. Rock	3900/26
Chaim Anisfeld	pl. dod.	Józefa 26	Zygm. Prokesz	4260/26
<b>Dz. XI.</b>				
Kar. i Rudolf Lubaczewscy	mieszkania poddaszowe pl. dod.	ul. Rolna	E. Skawiński	4327/26
Dr Edward Drozdowski	ogrodzenie parc. bud.	ul. Rolna	M. Karwat	4228/26
<b>Dz. XIII.</b>				
Helena Ziąbkowa	I. p. dom pl. dod.	Ks. J. Poniatow- skiego I. 81	E. Skawiński	2706/26

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektodawca	Liczba Mgtu
<b>Dz. XV.</b>				
Dr A. i Hanna Süsser	I. p. oficyna mieszkalna pl. dod.	ul. J. Lea lk. 189/1	H. Ritterman	4048/26
<b>DZ. XVII.</b>				
Henryk Lamensdorf	part. domek dla dozorczy	ul. Friedleina lk. 804	H. Lamensdorf	3963/26
<b>Dz. XVIII.</b>				
Ofic. Spółdzielnia Mieszk.	dom I-o piętr.	ul. Mogilska lk. 1, dział. 58	J. Szymański	3364/26
Stanisław Miałkowski	studnia	Al. Królewska lk. 130/3	E. Skawiński	1695/26
Antoni Procner	wyburzenie parapetu okien.	Kątowa 11	S. Golec	3862/26
<b>Dz. XIX.</b>				
Fabr. czekolady „Suchard“	portjerówka	Masarska 6—8	B. Birkenfeld	3926/26
Tad. i Katarz. Lenczowscy	stajnia z wozownią	Pasterska lk. 191/6, lk. 188/3	T. Bujas	3348/26
Franciszek Jarosz	kiosk prowizor.	Mogilska lk. 21/30	S. Jonkler	4135/26
F-ma Bracia Nauminger	portjerówka	Grzegórzecka 59	Ł. Rock	3888/26
<b>Dz. XX.</b>				
Gmina miasta Krakowa	barak dla bezdomnych	Kosynierów lk. 405/1	Bud. m. A.	4449/26
<b>Dz. XXII.</b>				
Edward Jabłoński	ofic. przyziemna	Czyżówka 33	L. Struzik	4142/26
Dawid Grünberg	przebud. ubikacji part. na 2 sklepy	Kalwaryjska 19/21	L. Struzik	4049/26
Samuel i Sara Landwirth	szopy	Wita Stwosza 20	A. Dostal	4492/26
Paweł Nowak	kiosk prowiz.	Barska 78	A. Dostal	2274/26
Marja Herzig	nadbud. I. p. prawej ofic. pl. dod.	Krakusa 20	S. Feldman	4072/26

Prezydent miasta  
Inż. Karol Rolle w. r.

## NOMINACJE.

P. **Franciszek Per**, etat. fernal Miejskiej Straży pożarnej, z dniem 1. listopada 1926 r. przeniesiony został z etatu Miejskiej Straży pożarnej na etat niższych funkcjonariuszy miejskich, z tytułem służbowym woźnego miejskiego w XIII. f. grupie uposażenia. (L. prez. 6992/26).

P. **Wincenty Chorążek**, etat. fernal Zakładu czyszczenia miasta, z dniem 1. listopada 1926 r. przeniesiony został z etatu Zakładu czyszczenia miasta na etat niższych funkcjonariuszy miejskich, z tytułem służbowym woźnego miejskiego w XIV. d. grupie uposażenia. (L. prez. 7022/26).

P. **Stanisław Górecki**, na zasadzie § 89. statutu m. przyjęty został z dniem 2. listopada 1926 r. na prowiz. strażaka Miejskiej Straży pożarnej z uposażeniem XV. grupy szczebel a. (L. prez. 7177/26).

P. **Wojciech Kapusta**, na zasadzie § 89. statutu m. przyjęty został z dniem 4. listopada 1926 r. na prowiz. strażaka Miejskiej Straży pożarnej z uposażeniem XV. grupy szczebel a. (L. prez. 7498/26).

P. **Józef Adam 2-im. Marcinek**, na zasadzie § 89. statutu m. przyjęty został z dniem 9. listopada 1926 r. na prowiz. strażaka Miejskiej Straży pożarnej z uposażeniem XV. grupy szczebel a. (L. prez. 7497/26).

## EMERYTURY.

P. **Władysław Banach**, emer. adjunkt Magistratu, przeniesiony został z dniem 1. grudnia 1926 r. w stały stan spoczynku — z pozostawieniem pobieranych w dotychczasowej wysokości poborów emerytalnych przyznanych dekretem z dnia 11. grudnia 1924 L. prez. 4741/24. (L. prez. 7127/26).

P. **Józef Waško**, brukarz miejski, na zasadzie art. 26 statutu emerytalnego (uchwała z dnia 8. października 1924 L. 2645/24 prez.) otrzymał w drodze łaski od 1. stycznia 1927 r. począwszy nadzwyczajne zaopatrzenie w ryczałtowej ilości 128 punktów miesięcznie. (L. prez. 4998/26).

P. **Magdalena Jamkowa**, robotnica miejska, na zasadzie art. 26 statutu emerytalnego (uchwała z dnia 8. października 1924 L. 2646/24 prez.) otrzymała w drodze łaski od 1. grudnia 1926 r. począwszy nadzwyczajne zaopatrzenie w ryczałtowej ilości 60 punktów miesięcznie. (L. prez. 6155/26).

P. **Paweł Kudłacz**, robotnik miejski, na zasadzie art. 26 statutu emerytalnego (uchwała z dnia 8. października 1924 L. 2645/24 prez.) otrzymał w drodze łaski od 1. grudnia 1926 r. począwszy nadzwyczajne zaopatrzenie w ryczałtowej ilości 114 punktów miesięcznie. (L. prez. 6471/26).

P. **Wojciech Mikulski**, robotnik miejski, na zasadzie art. 26 statutu emerytalnego (uchwała z dnia 8. października 1924 L. 2645/24 prez.) otrzymał w drodze łaski od 1. grudnia 1926 r. począwszy nadzwyczajne zaopatrzenie w ryczałtowej ilości 99 punktów miesięcznie. (L. prez. 6207/26).

P. **Marja Głowacka**, wdowa po emer. fernalu Zakładu czyszczenia m., w myśl art. 36 statutu emery-

talnego dla pracowników Gminy stoł. król. m. Krakowa (uchwała z dnia 9. października 1924 r. L. 2645/24 prez.) otrzymała od 1. listopada 1926 r. począwszy na czas wdowieństwa pensję wdowią w wysokości 50 proc. emerytury zmarłego męża miesięcznie w ilości 105 punktów, oraz dodatek regulacyjny w ilości 25 punktów. (L. prez. 7130/26).

P. **Agata Kozanecka**, wdowa po portjerze Elektrowni miejskiej, w myśl art. 36 statutu emerytalnego dla pracowników Gminy stoł. król. miasta Krakowa (uchwała z dnia 8. października 1924 r. L. 2645/24 prez.) otrzymała od dnia 1. grudnia 1926 r. począwszy na czas wdowieństwa pensję wdowią w wysokości 50 proc. emerytury zmarłego męża miesięcznie w ilości 139 punktów, oraz dodatek regulacyjny w ilości 26 punktów, tudzież pensję sierocą dla pozostałego syna Jana, ur. 23. lipca 1910 r. do końca lipca 1928 r. miesięcznie po 35 punktów, oraz dodatek regulacyjny w ilości po 7 punktów. (L. prez. 7838/26).

P. **Weronika Wałkowska**, wdowa po emer. stróžu nocnym, w myśl art. 36 statutu emerytalnego dla pracowników Gminy stoł. król. m. Krakowa (uchwała z dnia 9. października 1924 L. 2645/24 prez.) otrzymała od 1. grudnia 1926 r. począwszy na czas wdowieństwa pensję wdowią w wysokości 50 proc. emerytury zmarłego męża miesięcznie w ilości 42 punktów, oraz dodatek regulacyjny w ilości 20 punktów. (L. prez. 7730/26).

## CZEŚĆ NIURZĘDOWA.

### Protokoły obrad Rady miejskiej.

**Posiedzenie zwyczajne 168, w kad. XVII. z dnia 2 grudnia 1926 r.**

Obecni: *Przewodn. Prezydent m. inż. Karol Rolle.*

*Wiceprezydent m. Witold Ostrowski.*

” *Dr. Ludwik Schneider.*

” *Dr. Piotr Wielgus.*

*Sekretarz Rady m. Franciszek Strasik.*

*Radców m. obecnych 71.*

**Początek posiedzenia o godz. 6<sup>1/2</sup> popoł.**

#### **Przed porządkiem dziennym.**

#### **Wspomnienie pośmiertne zmarłych radców miejskich.**

Prezydent m. inż. Rolle poświęcił gorące wspomnienie zmarłym radcom m. ś. p. ks. Józefowi Capucie i błp. Dr. Pawłowi Keplerowi.

Przemówienia Prezydenta m. Rada m. wysłuchała stojąc, dając w ten sposób wyraz czci dla zmarłych Członków Rady m.

#### **Interpelacje.**

Sekretarz odczytał nast. interpelację:

Rm. Pachonńskiego w sprawie braku węgla w Krakowie.

(Interpelację dołącza się do protokołu).

W odpowiedzi na zgłoszoną interpelację Rm. Pachońskiego, wiceprez. m. Dr. Wielgus wyjaśnił, że Prezydium m. uczyniło wszystko, aby brakowi węgla w mieście zapobiedz; powodem braku węgla jest i to, że kopalnie nie otrzymują dostatecznej ilości wagonów kolejowych. Prezydium miasta interwenjowało u Rządu w tej sprawie i otrzymało zapewnienie regularnej dostawy wagonów. Szkoły miejskie zaopatrzone są w dostateczną ilość węgla, jak również miejski skład węgla zaspakaja ludność Krakowa rozwozem węgla furmankami, co w wielkim stopniu zaradza chwilowemu brakowi w prywatnych składach.

Rm. Ziffer wnosi o otwarciu dyskusji nad oświadczeniem wiceprez. m. Dr. Wielgusa.

Wniosek ten nie uzyskał większości.

Następnie Sekretarz odczytał interpelację rm. Kluczki i tow. w sprawie lamp orientacyjnych w ulicy Blich.

W odpowiedzi na powyższą interpelację Prezydent Rolle wyjaśnił, że sprawę tę poleci niezwłocznie zbadać.

(Interpelację dołącza się do protokołu).

### **Wniosek nagły.**

Sekretarz odczytał wniosek nagły rm. Dra Müllera i tow. w sprawie wypłaty 13 pensji pracownikom gminy m. Krakowa.

Wniosek rm. Dr. Müllera nie uzyskał poparcia nagłości.

W odpowiedzi Prezyd. Rolle wyjaśnił, że wniosek ten będzie traktowany regulaminowo, sprawą tą Prezydium miasta interesuje się, odbyło już konferencję i niewątpliwie dodatek do pensji będzie wypłacony.

### **Porządek dzienny.**

#### **I. Odpowiedź na interpelację w sprawie pracy nocnej w piekarniach.**

W odpowiedzi na zgłoszoną interpelację przez rm. Dr. Müllera w dniu 18 listopada b. r. w sprawie przestrzegania zakazu pracy nocnej w piekarniach, wiceprez. Ostrowski udzielił obszernego sprawozdania:

Kontrola nad przestrzeganiem przepisów ustawy o pracy nocnej z dnia 18/XII. 1919 r. nie należy do kompetencji Magistratu jako władzy przemysłowej, wydanie więc jakichkolwiek zarządzeń znoszących lub ograniczających pracę nocną w piekarniach jest w myśl powołanej ustawy niedopuszczalne.

Na skutek zażaleń robotników Magistrat zwrócił się do Okręgowego Inspektoratu pracy w Krakowie, który powołany jest do czuwania nad przestrzeganiem przepisów ustawy o pracy nocnej, o rozciągnięcie ścisłej kontroli nad piekarniami i o wydanie zarządzeń, zmierzających do zaprzestania pracy nocnej w piekarniach.

Okręgowy Inspektorat pracy pismem z dnia 20-go lutego 1926 r. L. 4. nadesłał odpowiedź, że wszelkie zabiegi Inspektoratu sparaliżowane zostały orzeczeniem Sądu Najwyższego z dnia 16/XI. 1922 r. K. 2355/22 ustalającym, iż praca nocna w piekarniach wogóle nie jest przez ustawę zabronioną.

Kontrolę piekarni krakowskich pod względem sanitarnym wykonuje Magistrat przez organa Miejskiego Urzędu Zdrowia oraz Komisarjatu Targowego. Niemniej organa Policji Państwowej donoszą o spostrzeżonych usterkach sanitarnych w piekarniach. Jak rok rocznie, tak i w roku bieżącym zarządzoną została rewizja sanitarna we wszystkich piekarniach w Krakowie. Rewizję tą wykonali w styczniu i lutym 1926 r. miejscy lekarze okręgowi. Rewizja dała następujące wyniki:

W 30 piekarniach stwierdzono zupełny porządek i czystość, w 20. piekarniach stwierdzono nieznaczne usterki sanitarne, w 29. piekarniach stwierdzono znaczne braki sanitarne tak pod względem porządku i czystości, jak i samego urządzenia, w 4. piekarniach stwierdzono rażące braki. O wyniku rewizji w każdej poszczególnej piekarni został zawiadomiony przez Miejski Urząd Zdrowia Wydział VIII. Magistratu, który w pisemnych rezolucjach nakazał właścicielom piekarni usunięcie braków sanitarnych w wyznaczonym terminie, dłuższym lub krótszym, w miarę tego, czy usunięcie usterek wymagało dłuższego, czy krótszego czasu. O wydanych zarządzeniach policyjno-sanitarnych zawiadomiał zawsze Magistrat Miejski Urząd Zdrowia i właściwy Komisarjat Obwodowy celem dopilnowania wykonania. Przeciw zarządzeniom Magistratu 6. właścicieli piekarni wniosło rekursy do Województwa. Większość zarządzeń sanitarno-policyjnych w piekarniach została wykonana przez właścicieli piekarni w wyznaczonych terminach, — czterech opornych właścicieli ukarał Magistrat grzywnami, kilkunastu piekarzom na wniesioną prośbę z uwagami ciężkie warunki gospodarcze, po wysłuchaniu opinii Miejskiego Urzędu Zdrowia prolongowano termin wykonania nakazanych adaptacji w piekarniach. — Dzisiaj stan jest taki, że około 90% wydanych koniecznych zarządzeń sanitarno-policyjnych w piekarniach zostało już wykonanych.

Niezależnie od tej ogólnej rewizji sanitarnej przeprowadzają co miesiąc organa Magistratu kontrolę w piekarniach, szczególnie w piekarniach gorszych, nie odpowiadających postanowieniom rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia Publicznego z dnia 28. lutego 1921 r. w przedmiocie urządzenia i utrzymywania piekarni oraz wypieku chleba. Zauważone usterki sanitarne bywają w drodze nakazów usuwane.

Kilkanaście doniesień wpłynęło do Magistratu zwłaszcza w miesiącach letnich. We wszystkich tych wypadkach po zbadaniu chleba przez Miejską Pracownię chemiczną, Magistrat sprawę albo odstępował Prokuraturze Państwa do ukarania, albo też sam Magistrat dotkliwie winnych grzywnami karał.

Co miesiąc przeprowadza Magistrat również w rozmaitych terminach kontrolę po piekarniach dla stwierdzenia jakości oraz wagi chleba i białego pieczywa. — Wykroczenia w tym względzie odstępuje Magistrat zawsze Prokuraturze.

Nadmienić wypada, że piekarnie krakowskie pod względem urządzeń piekarskich i czystości stoją znacznie wyżej od piekarni warszawskich. Stwierdził to przed kilkoma dniami zwiedzający piekarnie w Krakowie i dał temu wyraz na Sekcji VIII. Rady miasta znawca w dziedzinie piekarnictwa, inż. Lewicki z Warszawy wraz z Radcą Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, S. Szwalbe.

Sprawozdanie wiceprez. Ostrowskiego przyjęła Rada m. do wiadomości.

## II. Wybór członków i zastępców do komisji szacunkowych dla podatku dochodowego.

Imieniem Prezydenta miasta, rm. inż. Turski przedkłada skład 4 członków i 4 zastępców do komisji szacunkowych dla podatku dochodowego na okres od 1927 do 1929.

Na wniosek rm. Ziffera sprawę tę odroczyła Rada m. do następnego posiedzenia, a to celem uzgodnienia z poszczególnymi klubami Rady m.

Przewodnictwo obejmuje wiceprezyd. Ostrowski.

## III. Sprawozdanie z administracji targowej i działalności miejskich Zakładów aprowizacyjnych.

Imieniem Sekcji VIII. rm. Dutkiewicz po dłuższym i treściwym sprawozdaniu przedkłada następujący wniosek:

Rada miasta uchwali:

1) Przyjąć do wiadomości sprawozdanie z wyników administracji targowej Gminy za okres od 1 stycznia 1924 do 30. czerwca 1926 i wezwać Zarząd miasta by w najbliższej przyszłości przedłożył plan rozbudowy placów targowych, oraz budowy hal targowych.

2) Przyjąć do wiadomości sprawozdanie z działalności miejskich Zakładów aprowizacyjnych za okres od 1. stycznia 1924 do 30. czerwca 1926.

(L. 12156/926 VIII.)

(Drukowane sprawozdanie dołącza się do protokołu).

W obszernej dyskusji, jaka wywiązała się na temat sprawozdania aprowizacyjnego zabierało głos szereg mówców.

Rm. Drozdowski domagał się uporządkowania placu kleparskiego w tym kierunku, aby na jednej z jego połaci urządzić nowoczesne hale targowe, poczem zgłasza rezolucję:

„Poleca się Zarządowi miasta, aby przy przedkładaniu planu rozbudowy placów, oraz budowy hal targowych uwzględnił Rynek Kleparski i dla utrzymania tradycji zatrzymał jego charakter placu targowego przez wybudowanie na nim hal targowych“.

Rm. Dr Emilewicz poruszył sprawę placów targowych w Dz. XXII. zgłaszając następującą rezolucję:

„Wzywa się Magistrat, aby jaknajrychlej wydał odpowiednie zarządzenia, celem ochrony zdrowia i mienia mieszkańców Dz. XXII. i przyległych przed wydzielinami kominowymi fabryki czekolady „Optima“.

Rm. Kluczka zgłasza wniosek:

„Rada miejska poleca Prezydium, aby odniosło się do Ministerstwa Komunikacji o dostarczenie pełnej ilości wagonów potrzebnych na dostawę węgla dla zupełnego pokrycia zapotrzebowania dla ludności miasta Krakowa“.

W dalszym ciągu zabierali głos rm. Ziffer poruszając sprawę t. zw. placu „żydowskiego“, który pod względem sanitarnym wymaga sanacji.

Rm. Dr Rafał Landau porusza sprawę rzeźni drobiu na placu Nowym.

Sprawozdanie aprowizacyjne rm. Dutkiewicza, oraz wnioski Sekcji VIII. przyjęła Rada m. do zatwierdzającej wiadomości. Rezolucję rm. Dr Emilewicza i Drozdowskiego przyjęto.

Wniosek rm. Kluczki uchwalono.

Przewodnictwo obejmuje Prezydent miasta inż. K. Rolle.

## IV. Powiększenie udziału Gminy m. Krakowa w Spółce mieszkaniowej dla miast.

Imieniem Sekcji I. i II. rm. Dr Müller wnosi: Rada miasta uchwali:

1. Podwyższyć udział Gminy m. Krakowa w Spółce mieszkaniowej dla miast — Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością i przystąpić oprócz udziału w gruntach dotychczas tej Spółce oddanych, tudzież udziału pieniężnego w kwocie 50.000 (pięćdziesięciu tysięcy) złotych, uchwalonego przez Tymczasowy Zarząd miasta w dniu 14. marca 1925 r., jeszcze z dalszym udziałem pieniężnym w kwocie 50.000 (pięćdziesiąt tysięcy) złotych.

2. Wstawić powyższą kwotę do budżetu na rok 1927.

3. Wypłata powyższej kwoty ma nastąpić dopiero w ciągu 1927 r. po uchwaleniu budżetu na rok 1927, przyczem wszelkie koszty, połączone z wniesieniem i realizacją tego nowego udziału poniesie Spółka mieszkaniowa dla miast z własnych funduszy.

4. Do podpisania dokumentów dotyczących podwyższenia udziału Gminy m. Krakowa w Spółce mieszkaniowej dla miast upoważnia się obok P. Prezydenta miasta względnie jego zastępcy PP. Radców m. inż. Władysława Turskiego i Dra Ludwika Merza, a w razie przeszkody u któregośkolwiek z nich PP. Radców m. Dra Franciszka Mussila i inż. Jana Peltza.

Uchwalono.

(LM. 7896/26 I.)

## V. Pożyczka 200.000 zł. na budowę miejskich baraków i domów czynszowych.

Imieniem Sekcji I. i II. wiceprez. m. Dr Wielgus wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Dla zatrudnienia bezrobotnych przy budowie baraków i domów mieszkalnych zaciągnie Gmina miasta Krakowa pożyczkę z funduszy Ministerstwa Robót Publicznych w wysokości 200.000 złotych (słownie dwieście tysięcy) zł. asygnowanej w trzech ratach, a to zł. 70.000 reskryptem Ministerstwa Robót Publicznych z dnia 20. października 1926 L. IV. 5983, 70.000 zł., reskryptem z dnia 10. listopada 1926 L. IV. 6503/926 z tem, że 60.000 zł. asygnowaną zostanie w grudniu 1926 r. Pożyczka ta zostaje przyznana przez Ministerstwo Robót Publicznych na tych samych warunkach, na jakich przyznano Gminie miasta Krakowa pożyczkę na zmniejszenie bezrobocia w wysokości 600.000 zł. reskryptem Ministerstwa Robót Publicznych z dnia 11. kwietnia 1926 L. IV. 1882. Do podpisania dotyczącego skryptu dłużnego upoważnia się Pana Prezydenta miasta względnie jego zastępcę, oraz dwóch radców miejskich: Inż. Turskiego i Dr Merza, a w razie przeszkody któregośkolwiek z nich jako zastępców Dra Müllera i Dra Mussila.

II. Rada miejska upoważnia Magistrat do przystąpienia do budowy powyższych baraków przy ulicy Barakowej w Dz. XX. wedle planów dla budowy tego ro-

dzaju baraków mieszkalnych już przy poprzednich budowlach przyjętych.

Uchwalono. (L. prez. 7815/26).

## VI. Gwarancja Gminy miasta Krakowa za pożyczkę zaciągniętą przez Towarzystwo osiedli urzędniczych.

Imieniem Sekcji I. i II. rm. Dr Gross wnosi: Rada miasta uchwali:

I. 1) Objąć imieniem Gminy miasta Krakowa porękę za pożyczkę w kwocie 30.000 (trzydziestu tysięcy) złotych udzieloną Towarzystwu osiedli urzędniczych, spółdzielni z ograniczoną odpowiedzialnością w Krakowie przez Bank Gospodarstwa Krajowego na dokończenie dwóch domów przy ul. Sienkiewicza L. porz. 10 i 12, do której to kwoty wlicza się przyznaną dodatkowo przez tenże Bank wspomnianemu towarzystwu pożyczkę 14.000 (czternaście tysięcy) na rachunek przyszłego kontyngentu kredytów budowlanych z funduszu rozbudowy miast, a to pod następującymi warunkami:

a) Na zabezpieczenie wynagrodzenia ewentualnych szkód i zwrotu wydatków, któreby Gmina m. Krakowa mogła ponieść z tytułu powyższej poręki zezwoli wspomniane Towarzystwo na zainstabulowanie prawa zastawu dla kaucji we wysokości 40.000 (czterdzieści tysięcy) złotych w stanie biernym realności tego Towarzystwa objętych lwh. 345, 346, 390 i  $\frac{4}{10}$  realności lwh. 412 księgi gruntowej gm. kat. Wola Justowska.

b) Towarzystwo poniesie wszelkie koszty wynikające z niniejszej poręki.

2) Podpisać imieniem Gminy m. Krakowa potrzebne dokumenty i weksle. Upoważnia się przytem P. Prezydenta miasta do rozstrzygnięcia stosownie do okoliczności, czy Gmina m. Krakowa ma odnośne weksle podpisać jako wystawczyni i indosantka (żyrantka), czy też jako ręczycielka w myśl art. 29—31 rozporz. Prezydenta Rzeczyposp. z dnia 14. listopada 1924 Nr. 100 poz. 926 Dz. u. Rz. o prawie wekslowem.

3) Do podpisania dokumentów wynikających z niniejszej poręki upoważnia się obok P. Prezydenta miasta względnie jego zastępcy PP. Radców m. Inż. Władysława Turskiego i Dra Ludwika Merza, a w razie przeszkody u któregośkolwiek z nich PP. Radców m. Dra Franciszka Mussila i Dra Alfreda Szolańskiego.

II. Niniejszą uchwałą przedłożyć Ministerstwu spraw wewnętrznych z prośbą o zatwierdzenie w myśl art. 33 i 36 ustawy z dnia 11. sierpnia 1923 Nr. 94, poz. 747 dz. u. R. P.

Uchwalono. (LM. 7681/26 I.).

## VII. Prawo przytyku domu Spółki mieszkaniowej dla miast do realności Gminy przy ulicy Słonecznej.

Imieniem Sekcji I. radca m. Dr Müller wnosi: Rada miasta uchwali:

I. Udzielić Spółce mieszkaniowej dla miast — spółce z ogr. odpow. w Krakowie, jako właścicielce realności objętej lwh. 875 ks. gr. gm. kat. Kraków-Zwierzyniec przy ul. Słonecznej prawa przytyku jej budynku do budynku Gminy m. Krakowa, znajdującego się na parcelach I. kat. 1785/6 i 1787/5, objętych lwh. 941 ks. gr. gm. kat. Kraków-Zwierzyniec, bez prawa wpuszczania do muru gminnego belek, dźwigarów, kominów, otwo-

rów jakichkolwiek i zezwolić na intabulację pod następującymi warunkami:

a) Spółka mieszkaniowa dla miast zapłaci tytułem wynagrodzenia kwotę 2.000 (dwa tysiące) złotych. Zapłata nastąpi w ten sposób, że Gmina miasta Krakowa podwyższy swój udział w tejże Spółce o kwotę 2.000 (dwa tysiące) złotych, a wspomniana Spółka pokryje ten wydatek z własnych funduszy.

b) Spółka mieszkaniowa dla miast poniesie wszelkie koszty związane z niniejszą transakcją.

II. Upoważnia się P. Prezydenta miasta do oznaczenia dalszych warunków potrzebnych dla ochrony własności Gminy m. Krakowa.

III. Do podpisania kontraktu, względnie innych dokumentów w niniejszej sprawie upoważnia się obok P. Prezydenta miasta, względnie jego zastępcy PP. Radców miejskich inż. W. Turskiego i Dra L. Merza, a w razie przeszkody u któregośkolwiek z nich PP. Rm. Dra Franciszka Mussila i Dra Alfreda Szolańskiego.

Uchwalono. (LM. 7935/26 I.).

## VIII. Koszta utrzymania klas wyższych w szkołach powszechnych.

Imieniem Sekcji II, III. i IV. wiceprezydent miasta Dr Schneider wnosi:

Rada miasta uchwali:

Gmina m. Krakowa zobowiązuje się pokrywać w całości z własnych funduszy wszelkie rzeczowe i osobowe koszty utrzymania klas wyższych (VIII, IX. i X.) w szkołach powszechnych w Krakowie w roku szkolnym 1926/27 z ograniczeniem do jednej siły nauczycielskiej na każdy oddział i przyznaje na ten cel do budżetu na rok 1927 kredyt w kwocie 84.000 zł.

Uchwalono. (L. 8898/26 IV.).

## IX. Podatek miejski od spadków i darowizn.

Imieniem Sekcji II., st. radca Mgtu Dr Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Rada miasta uchwała załączony statut o podatku od spadków i darowizn na rzecz Gminy miasta Krakowa i wzywa Magistrat o wyjednanie zatwierdzenia tego statutu przez władzę nadzorczą.

(Statut opłat dołącza się do protokołu).

Rm. Puchałka zgłasza poprawki:

a) „W § 8. statutu o podatku od spadku i darowizn na rzecz Gminy m. Krakowa słowa końcowe: w wysokości 345 zł. zastąpić słowami: „do wysokości 100 zł.“

b) „Wzywa się Prezydium, by przy poborze podatku do państwowego podatku od spadków i darowizn, stosowała, zwłaszcza gdy chodzi o wyższe kwoty, te same ulgi w spłatach, jakie przewiduje ustawa o państwowym podatku od spadków i darowizn“.

Wnioski Sekcji II. uchwalono.

Poprawkę rm. Puchałki ad a) odrzucono. Rezolucję rm. Puchałki ad b) przyjęto.

## X. Opłaty gminne od psów w roku 1927.

Imieniem Sekcji II. i VIII. rm. Dutkiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Pozostawić na rok 1927 opłatę od psów w do-

tychczasowej wysokości t. j. 30 zł. od 1 psa płatna w ratach półrocznych.

Uchwalono. (L. 10066/26 VIII.)

### XI. Dodatki gminne w roku 1927:

- a) do państwowego pod. od obrotu;  
b) do świadectw przemysł. i kwot rejestracyjnych.

Imieniem Sekcji II. st. radca Mgtu Dr Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na zasadzie art. 8 ust. z dnia 11 sierpnia 1923 r. Dz. u. R. P. Nr. 94 poz. 747, Gmina miasta Krakowa pobierać będzie w roku 1927 dodatki gminne:

- a) do państwowego podatku od obrotu w wysokości 25 procent tego podatku;  
b) do ceny świadectw przemysłowych i kwot rejestracyjnych w wysokości 30 procent ceny świadectw i kwot.

Uchwalono.

### XII. Podatek od nieruchomości w roku 1927.

Imieniem Sekcji II. st. radca Magtu Dr Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na zasadzie art. 6 ust. z dnia 11 sierpnia 1923 Dz. u. Nr. 94 poz. 747 Gmina miasta Krakowa pobierać będzie w roku 1927 podatek od nieruchomości w wysokości 50 procent państwowego podatku od nieruchomości jako dodatek do tego podatku.

Uchwalono.

### XIII. Dodatek gm. do Państw. podatku gruntowego w roku 1927.

Imieniem Sekcji II. st. radca Mgtu Dr Wydro wnosi:

Rada m. uchwali:

Na mocy art. 14 ustawy z 15 czerwca 1923 Dz. u. Nr. 65 poz. 505 i art. 4 ustawy z 11 sierpnia 1923 Dz. u. Nr. 94 poz. 747 ustanawia się na rok 1927 stopę procentową dodatku gminnego do państwowego podatku gruntowego w Krakowie w wysokości 135 proc. tego podatku, z tem że dodatek 45 proc. ponad normę 90 proc. będzie wymierzony od stawki podatki państw. bez dodatku progresywnego.

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9:30 wieczór.

### Posiedzenie zwyczajne 169 w kadencji XVII. z dnia 16 grudnia 1926 r.

Obecni: Przewodniczący Prezydent m. inż. Karol Rolle.

Wiceprezydent m.: Witold Ostrowski.

„ „ Inż. Józef Sare.

„ „ Dr. Ludwik Schneider.

„ „ Dr. Piotr Wielgus.

Sekretarz Rady m.: Franciszek Strasiak.

Radców miejskich obecnych: 69.

Początek posiedzenia o godz. 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> po południu.

### Przed porządkiem dziennym.

#### Manifestacja żałobna ku czci ś. p. Gabrjela Narutowicza.

Na wstępie posiedzenia Rady m. Prezydent Rolle z okazji 4-tej rocznicy śmierci ś. p. Gabrjela Narutowicza, pierwszego Prezydenta Rzeczypospolitej, uczcił pamięć zmarłego gorącym przemówieniem, którego członkowie Rady miejsk. wysłuchali stojąc.

Prezydent zawiadomił członków Rady m., że w dniu dzisiejszym staraniem Obywatelskiego Komitetu odbędzie się w sali „Starego Teatru“ Uroczysta Akademia ku czci śp. Gabrjela Narutowicza — prosząc członków Rady do wzięcia gremjalnego udziału.

#### Przedłużenie czasu pracy w sklepach i t. p. w okresie przedświątecznym.

Wiceprez. m. Ostrowski wnosi:

Rada m. uchwali:

Na podstawie reskryptu Minister. Pracy i Opieki społecznej z dnia 13 grudnia 1926 roku Nr. 3618 P. I. a w myśl art. ustęp 4 ustawy o czasie pracy w przemyśle i handlu Rada miasta przedłuża w dniach 18, 20, 21, 22 i 23 grudnia 1926 roku, czas otwarcia sklepów o 2 godziny dziennie tj. do godziny 9-ej wieczór, pod warunkami podanymi w reskrypcie Ministerstwa.

Uchwalono.

#### Interpelacja.

Sekretarz odczytał interpelację rm. Dr. Müllera i tow. w sprawie powołania w miejsce nowoobranych wiceprezydentów miasta — członków Rady m. do Sekcyj i komisji.

Prezydent Rolle wyjaśnił, że sprawę tę rozpatrywać będzie Komisja matka, która niebawem odbędzie posiedzenie dla tych spraw — poczem z wnioskami przyjdzie na posiedzenie Rady m.

(Interpelację dołącza się do protokołu).

#### Porządek dzienny.

#### I. Wybór członków Komisji szacunkowej dla podatku dochodowego na okres 1927—29 r.

Imieniem Prezydenta m. wiceprezydent miasta Dr Wielgus po porozumieniu się z odnośnymi klubami Rady m. przedstawia skład członków Komisji szacunkowej dla podatku dochodowego.

Rada m. uchwali wybrać:

Po 4-ch Członków i 4-ch zastępców Członków do Komisji szacunkowych dla podatku dochodowego na okres 1927 do 1929 a mianowicie:

- a) do Komisji I. dla Dz. I, III, IV, V, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII i XVIII:

Członkowie:

1. Dr. Ludwik Schneider, lekarz, wiceprezydent ul. Florjańska 34.

2. Dr. Ignacy Landau, adwokat, św. Jana 3.

3. Stanisław Burtan, przemysłowiec, Florjańska 18.

4. Dr. Adam Müller, naczelnik Biura pośrednictwa pracy, Podzamecze 30.

Zastępcy członków:

1. Jan Kanty Chwastek, rolnik, Mazowiecka 104.

2. Józef Marski, właściciel realności, ul. Tadeusza Kościuszki 59.

3. Dr. Tadeusz Zakrzewski, adwokat, Wiślna 3.

4. Inż. Franciszek Drobnik, profesor i przemysłowiec, ul. Tad. Kościuszki 40.

b) Do Komisji II. dla Dz. II, VI, VII, VIII, XIX i XX.  
Członkowie:

1. Jan Godzicki, przemysłowiec, Grodzka 47.

2. Józef Wallach, kupiec, Zielona 16.

3. Henryk Ziffer, przemysłowiec, Mostowa 6.

4. Łazarz Rock, budowniczy, św. Sebastjana 26.

Zastępcy Członków:

1. Dr. Wiktor Kuźniar, geolog, Arjańska 6.

2. Maksymilian Neuman, przemysł., Wielopole 22.

3. Wilhelm Schenkel, kupiec, Dietla 105.

4. Paweł Czuj, st. nadzorca drukarni Anczyca, Zagrody 2.

Zagrody 2.

c) Do komisji III. dla Dz. IX, X, XI, XXI i XXII.

Członkowie:

1. Dr. Edward Ferber, adwokat, Legionów 12.

2. Jan Oplustil, przemysłowiec, Zabłocie ul. Przemysłowa 14.

3. Karol Łuczko, aptekarz, Podgórze, Rynek gł.

4. Karol Breuer, właśc. realn., Krakusa 15.

Zastępcy Członków:

1. Dr. Oskar Stuhr, adwokat, Kalwaryjska 2.

2. Emanuel Erlich, kupiec, Podgórze.

3. Jan Kęsek, rolnik, Płaszów 45.

4. Piotr Czubryt, przemysłowiec, św. Marka 22.

Uchwalono.

## II. Taryfa opłat gminnych od podań wnoszonych do Magistratu.

Imieniem Sekcji II., st. radca Mgtu Dr. Wydrownosi:

Rada m. uchwali:

Zatwierdza się załączony statut opłat na rzecz Gminy miasta Krakowa od podań wnoszonych do Magistratu i od świadectw przez Magistrat wydawanych.

(Statut dołącza się do protokołu).

Rm. Puchałka wnosi poprawkę:

„W taryfie „poz. 1 — po cyfrze 10 zł. — dodać wiersz: „jeśli przedsiębiorstwo zatrudnia do 5 osób 5 zł“.

Wnioski Sekcji II. z poprawką rm. Puchałki uchwalono.

## III. Nadzwyczajny dodatek do pensji dla urzędników i niższych pracown. miejsk.

Imieniem Prezydenta m., Sekcji II. i III. st. radca Mgtu Przeorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. W uwzględnieniu ciężkiego położenia pracowników Gminy miasta Krakowa przyznaje się pracownikom Magistratu, oraz instytucyj bezpośrednio przez Magistrat administrowanych, pobierającym uposażenie służbowe na zasadach uchwały Rady miasta z 4. lutego 1924, tudzież wynagrodzenie ustalone ryczałtowo, nadzwyczajny dodatek w wysokości 40% poborów miesięcznych prócz przypadającego do wypłaty w dniu 15. grudnia br. 10% dodatku z tytułu bezzwrotnej zaliczki analogicznie do tego rodzaju zaliczki wypłaconej przez Państwo pracownikom w służbie rządowej pozostającym.

II. Analogiczny dodatek przyznaje się emerytom, wdowom, sierotom po pracownikach miejskich, oraz osobom pobierającym nadzwyczajne zaopatrzenie.

III. Wynikły z wypłaty powyższego dodatku wydatek w kwocie 154.400 zł. pokryć drogą awansu na rachunek budżetu na okres 1927/8.

Uchwalono.

Przewodnictwo obejmuje wiceprezydent miasta Dr Schneider.

## IV. Budżet na I. kwartał 1927 r.

Prezydent m. inż. K. Rolle po ustnem treściwem przedstawieniu, wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że zgodnie z postanowieniem art. 70. ustawy z dnia 11. sierpnia 1923 r. „O tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych“ (Dz. Ust. Nr. 94. poz. 747), oraz zgodnie z przepisem ustępu 3-go § 1. rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 28-go czerwca 1926 r. (Dz. Ust. Nr. 75. poz. 433), dostosowany zostaje budżet Gminy miasta Krakowa na najbliższy okres obrachunkowy, do budżetu Państwa i obejmuje czas od 1. kwietnia 1927 r. do 31. marca 1928 r.

2. Zgodnie z okólnikiem Ministerstwa Spr. Wewn. wydanym w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu z dnia 24. września 1926, Nr. III. S. F. 2867/26, Nr. okólnika 95, rok budżetowy 1926 zamknięty zostanie w myśl zasad podanych w rozporządzeniu Ministra Spr. Wewn. z dnia 28. czerwca 1926 (Dz. Ust. Nr. 75, poz. 433), a w szczególności w myśl przepisów §§ 46—50 tegoż rozporządzenia.

3. Zgodnie z powołanym pod 2) okólnikiem Ministerstwa Spraw Wewn. upoważnia się Zarząd Gminy miasta Krakowa do skuteczniania w ciągu pierwszego kwartału roku kalendarzowego 1927 wydatków w granicach najwyżej  $\frac{1}{4}$  części poszczególnych kredytów, przewidzianych budżetem Gminy miasta Krakowa na rok 1926 i do pokrywania tych wydatków:

a) z nadwyżek dochodów nad wydatkami, osiągniętych w roku 1926,

b) z zaległych dochodów z r. 1926,

c) z wpływów bieżących, które przypadać będą Gminie m. Krakowa z mocy samego prawa, lub też z mocy prawomocnych uchwał finansowych organów uchwalających Gminy m. Krakowa, a więc: z bieżących podatków samoistnych, z dodatków do podatków państwowych, z udziału Gminy m. Krakowa w państwowym podatku dochodowym, z opłat gminnych i innych bieżących dochodów, które wpłyną w pierwszym kwartale 1927 r.

4. Budżet Gminy m. Krakowa na okres obrachunkowy 1927/1928 ułożyć należy w terminie i w myśl przepisów instrukcji budżetowej (rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewn. z dnia 28. czerwca 1926). przy uwzględnieniu zmian, zapowiedzianych w okólniku tegoż Ministerstwa z dnia 24. września 1926 Nr. III. S. F. 2867/26, Nr. okólnika 95. (L. 30624/926 II a).

W dyskusji zabierali głos:

Rm. Holeksa zwraca uwagę, że wnioski Prezydenta m. winny być doręczone członkom Rady miejskiej przed posiedzeniem. Imieniem klubu Ch. Dem. mowca oświadcza, że za wnioskami głosować nie będzie. Kwestja



budżetu gm. m. Krakowa jest dla klubu, który reprezentuje — kwestją zasadniczą. W końcu wnosi, aby wnioski Prezydenta m. traktować regulaminowo.

Rm. dr. Rosenzweig żąda demokratyzacji samorządu — uchwalenia przez Sejm ordynacji wyborczej dla gmin i przeprowadzenia nowych wyborów. Skład obecnej Rady m. nie odpowiada woli ludności miasta i stosunkom społecznym w mieście. Dalej żąda samorządu prawdziwego, a nie pozornego. Ograniczenie działalności samorządu do roli organu, wykonującego zlecenia rządu, jest zaprzeczeniem celów i zadań samorządu.

Uchwały Rady miasta Krakowa jako miasta o własnym statucie nie mogą podlegać poza granicami nadzoru Państwa zarządzeniom i zatwierdzeniom rządu. Budżet na I. kwartał 1927 jest nierealny, a dlatego nie może być przedmiotem sprawiedliwej i rozumnej oceny, dyskusji i inicjatywy radzieckiej. Żąda przedłożenia budżetu na rok 1927/8 i uwzględnienia walki z bezrobociem w nowym budżecie. Klub mowcy prowadzi rzeczową krytykę, współdziała w interesie ludności — jednak nie bierze odpowiedzialności za gospodarkę większości Rady m. i dlatego wstrzymuje się od głosowania za budżetem.

Rm. dr. Schreiber popiera wywody rm. Holleksy.

Szczegółowych wyjaśnień udzielił Prezydent Rolle, poczem Rada m. wnioski Prezydenta m. oraz Sekcji II. uchwaliła.

Przewodnictwo obejmuje Prezydent Rolle.

## V. Nadbudowa budynku administr. targowicy miejskiej.

Imieniem Komisji administr. st. r. Mgtu Dr. Zawadzki wnosi:

A) Rada miasta uchwali:

1. Nad częścią parterową budynku administracyjnego Targowicy m. na zwierzęta rzeźne, w którym mieści się kantyna, wybudować piętro celem uzyskania nowych lokali mieszkalnych;

2. Koszt tej budowy oraz przeistoczenia istniejących na parterze tego budynku lokali, wynoszący kwotę około 27.000 zł. pokryć z funduszu emerytalnego funkcjonarjuszów Administracji akcyzy;

3. Dochód z najmu lokali ma pokryć oprocentowanie i amortyzację włożonego kapitału.

B) Rada miasta uchwali:

1. Nad częścią parterową budynku administracyjnego Targowicy m. na zwierzęta rzeźne, w którym mieści się między innymi Kasa targowa, wybudować piętro celem uzyskania lepszego pomieszczenia wspomnianej codopiero Kasy i nowych lokali mieszkalnych;

2. Koszt tej nadbudowy oraz przeistoczenia istniejących lokali, wynoszący kwotę około 29.000 zł. pokryć z funduszu emerytalnego funkcjonarjuszów Administracji akcyzy;

3. Dochód z najmu lokali ma pokryć oprocentowanie i amortyzację włożonego kapitału.

Uchwalono.

## VI. Dzierżawa realności publicznego składu krajowego.

Imieniem Sekcji I. i VIII. wiceprez. m. Dr. Wielgus wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Przyjąć bez zastrzeżeń wszystkie warunki Tymczasowego Wydziału Samorządowego we Lwowie odnośnie do najmu realności publicznego składu krajowego w Krakowie przy ul. Warszawskiej l. or. 19. 21. na lat 5, począwszy od dnia 1. stycznia 1927, a w szczególności:

a) że Gmina miasta Krakowa uznaje obecny stan realności i urzędzeń składu publicznego jako nadający się do najemnego używania, zobowiązuje się do utrzymania przedmiotu najmu w stanie zdatnym do użytku i do wykonywania robót konserwacyjnych własnym kosztem, bez jakichkolwiek świadczeń ze strony Wydziału Samorządowego;

b) że przeprowadzenie w budynkach adaptacyj, wymagających zburzenia lub stawiania murów, będzie zależne od zgody Wydziału Samorządowego;

c) że zobowiązuje się opłacać roczny czynsz najmu w kwocie 13.000 zł. w ratach kwartalnych z góry, począwszy od 1. stycznia 1927, przyjmuje na siebie pełne ryzyko i koszt ewentualnego procesu z obecnym dzierżawcą i wszystkimi lokatorami, który to proces przeprowadzi po otrzymaniu pełnomocnictwa procesowego;

d) że wszystkie koszty połączone z zawarciem kontraktu najmu poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Wyjaśnić Wydziałowi Samorządowemu, że w składach krajowych na wypadek ich wydzierżawienia zamierza Gmina przedewszystkiem magazynować rezerwy zbożowe z kredytu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i miejskie zapasy mąki oraz inne artykuły aprowizacyjne, otworzyć w składach tych po otrzymaniu odnośnej koncesji wolno-cłowy dom składowy, ewentualnie wolny skład spirytusu.

Uchwalono.

(L. 12797/926 VIII).

## VII. Ustanowienie prawa budowlu na gruncie gm. przy Aleji Skrzyneckiego w Dz. XXII. na rzecz Tow. szkoły rzemiosł pod budowę szkoły rzemieślniczej.

Imieniem Sekcji I. i IV. Komisji gruntowej oraz podgórskiej, radca m. inż. Drobniak wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Gmina m. Krakowa ustanawia na rzecz Towarzystwa Szkoły rzemiosł w Krakowie prawo budowlu w myśl ustawy z dnia 26. kwietnia 1912 Nr. 8. Dz. u. p. austr. na częściach parcel gminnych lkat. 1442 i 1443 objętych lwh. 849 w Dz. XXII., oznaczonych na planie sytuacyjnym Budownictwa m. B. z dnia 18/X. 1926 kolorem fioletowym o łącznej powierzchni około 7000 m<sup>2</sup> pod następującymi warunkami:

1) Czasokres trwania prawa budowlu wynosić ma 60 (sześćdziesiąt) lat.

2) Czynsz wynosić ma 4% od wartości gruntu oddanego na prawie budowlu, przyjmując wartość tego gruntu na 2.77 zł. w kruszcu za jeden metr kwadratowy. Wartość zaś wewnętrzną jednego złotego przyjmuje się jako równą wartości  $\frac{1}{31}$  gr. czystego złota w myśl rozp. Prez. Rzeczyposp. Polskiej z dnia 20-go stycznia 1924 Nr. 7. poz. 65 Dz. u. R. P.

3) Czynsz ten ma się co 10 lat podwyższać o jedną czwartą pierwotnej wysokości i ma być płatny półrocznie z góry w Kasie m. w równych ratach w dniach 2. stycznia i 2. lipca każdego roku. Płatność czynszu liczy się od dnia wydania konsensu na używanie budynków. Do tego czasu Towarzystwo będzie płacić czynsz w wysokości 10 złotych rocznie, licząc od dnia oddania gruntu we fizyczne posiadanie, względnie od dnia podpisania kontraktu, gdyby ten termin był wcześniejszy.

4) Na powyższym gruncie ma być wybudowany gmach (budynki) szkoły rzemiosł. Budowa ta ma być ukończona najdalej do 3 lat od dnia oddania gruntu we fizyczne posiadanie.

5) Plany powyższego gmachu (budynków), wszystkie istotne zmiany w tych planach w ukończonym gmachu (budynkach) z przynależnościami, jakoteż konieczne nowe budowy (przebudowy, nadbudowy, dobudowy) muszą uzyskać zezwolenie Gminy m. Krakowa, a to niezależnie od konsensu budowlanego.

6) Gmach (budynki) powyższy wraz z przynależnościami ma być utrzymany stale w stanie dobrym i zgodnie z wymaganiami zdrowotności. W tym celu Gmina m. Krakowa będzie miała prawo wglądu.

7) Gmach (budynki) powyższy ma być ubezpieczony odpowiednio od ognia i z zastrzeżeniem, że suma ubezpieczeniowa ma być właścicielowi prawa budowlnej wypłacona tylko za przyzwoleniem Gminy m. Krakowa. Ubezpieczenie ma objąć nie tylko wszystkie części spalne budynku (budynków), lecz także i mury, a to we wysokości, która ma być ustalona w porozumieniu z Gminą m. Krakowa.

8) Używanie budynków na inne cele, jakoteż wynajmowanie (podnajmowanie) w całości lub w części wymagać będzie osobnego pisemnego przyzwolenia Gminy m. Krakowa.

9) Gmina m. Krakowa oddając Towarzystwu wymieniony grunt na zasadzie prawa budowlnej w stanie, w jakim obecnie się znajduje i pobierając z tego tytułu oznaczony wyżej czynsz, nie bierze na siebie żadnych dalszych obowiązków odnośnie do inwestycji drogowych, kanałowych itp.

10) Towarzystwo szkoły rzemiosł ma ponosić wszelkie publiczne daniny i ciężary odnośnie do objętego prawem budowlnej gruntu i wystawionych na nim budynków.

11) Gmina zastrzega sobie we wszystkich przypadkach pozbycia (odstąpienia) prawa budowlnej, prawo pierwokupu, które ma być zahipotekowane.

12) Po wygaśnięciu prawa budowlnej przypadają budynki, znajdujące się na powyższym gruncie, na własność Gminy m. Krakowa, która Towarzystwu względnie jego prawnym następcom wypłaci  $\frac{1}{4}$  (ćwierć) w tym czasie istniejącej wartości budowlanej odnośnych budynków, wystawionych za zgodą Gminy m. Krakowa. Wartość ta ma być obliczona tylko według właściwości budowy, bez uwzględnienia dochodu. Obliczona w ten sposób kwota ma być najpierw użyta na zapłacenie wszelkich zaległych danin i ciężarów publicznych, a następnie na zaspokojenie wierzycieli hipotecznych lub innych osób, uprawnionych rzeczowo. Resztę wypłaci Gmina m. Krakowa Towarzystwu szkoły rzemiosł względnie

nie jego prawnym następcom po wykreśleniu prawa budowlnej z księgi gruntowej.

13) Kontrahenci zrzekają się prawa zacepienia umowy z powodu ewentualnego pokrzywdzenia ponad połowę wartości.

14) Towarzystwo poniesie wszelkie koszty kontraktu i wogóle wszelkie koszty połączone z nabyciem, pozbyciem względnie zgaśnięciem prawa budowlnej.

15) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta m. względnie jego zastępcy pp. Radców m. Dr. Józefa Emilewicza i Dra Józefa Muczковского a w razie przeszkody u któregośkolwiek z nich, pp. Karola Breuera i Dra Ludwika Merza.

II. Zarezerwować dla Towarzystwa szkoły rzemiosł na rozszerzenie szkoły na przeciąg lat 10 (dziesięciu) licząc od dnia podpisania kontraktu o prawo budowlnej, grunt gminny przytykający bezpośrednio do gruntu oddanego na zasadzie prawa budowlnej, a mianowicie część parcel lkat. 1443, 1442, 1441 i 1440 objętych lwh. 849 Dz. XXII, oznaczonych na planie sytuacyjnym Bud. m. B. z dnia 18 października 1926 kolorem zielonym o pow. około 7.000 m. kw. (L. M. 7548/26 I.

Uchwalono.

### VIII. Ustanowienie prawa budowlnej na gruncie gm. w dz. XIV. na rzecz Skarbu Państwa pod budowlę państw. Szkoły przemysłu artystycznego.

Imieniem Sekcji I. i IV. oraz Komisji gruntowej, radca m. Dr Merz wnosi:

Rada miasta uchwała:

I. Gmina m. Krakowa ustanawia na rzecz Skarbu Rzeczypospolitej Polskiej prawo budowlnej w myśl ustawy z dnia 26 kwietnia 1912 Nr 86 Dz. u. p. austr. na części parceli gminnej lkat. 74/1, objętej lwh. 2 ks. gr. gm. kat. Kraków, Dz. XIV. Czarna Wieś, oznaczone kolorem zielonym na planie Budownictwa miejskiego z dnia 22 listopada, 1926 o pow. około 7047 m. kw. pod następującymi warunkami:

1. Czasokres trwania prawa budowlnej wynosić ma 30 (trzydzieści) lat.

2. Czynsz ma wynosić 1.500 (tysiąc pięćset) złotych rocznie w pierwszym dziesięcioleciu i ma wzrastać co każde następne 10 (dziesięć) lat o 375 (trzysta siedm-dziesiąt pięć) złotych rocznie. — Jako wartość jednego złotego przyjmuje się wartość  $\frac{9}{31}$  grama czystego złota w myśl rozp. Prez. Rz. z dnia 20 stycznia 1924 Nr 7, poz. 65 Dz. u. Rz. P.

3. Czynsz płatny jest półrocznie z góry w równych ratach w Kasie miejskiej w dniach 2 stycznia i 2 lipca każdego roku.

Płatność czynszu liczy się od dnia oddania gruntu we fizyczne posiadanie, względnie od dnia podpisania kontraktu, gdyby ten ostatni termin był wcześniejszy.

4. Na powyższym gruncie ma być wybudowany gmach (budynki) państwowej Szkoły przemysłu artystycznego. Budowa ma być rozpoczęta najdalej do 3-ich (trzech) lat od dnia oddania gruntu we fizyczne posiadanie. W razie bezskutecznego upływu tego terminu obowiązany będzie Skarb Państwa odstąpić bezpłatnie i własnym kosztem niniejsze prawo budowlnej Gminie m. Krakowa. Przez rozpoczęcie budowy rozumieć należy rzeczywiste wybudowanie fundamentów.

5. Plany powyższego gmachu (budynków) wszystkie

istotne zmiany w tych planach i ukończonym gmachu (budynkach), jakoteż konieczne nowe budowy (przebudowy, nadbudowy, dobudowy), muszą mieć zezwolenie Gminy miasta Krakowa, niezależnie od zezwolenia (konsensu) budowlanego.

6. Gmach (budynki) wraz z przynależnościami mają być utrzymywane stale w stanie dobrym i zgodnie z wymaganiami zdrowotności. — W tym celu będzie miała Gmina m. Krakowa prawo wglądu.

7. Gmach ten (budynki) ma być odpowiednio ubezpieczony od ognia ze zastrzeżeniami, że suma ubezpieczeniowa może być właścicielowi prawa budowlania wypłacona tylko za przyzwoleniem Gminy m. Krakowa. Ubezpieczenie ma objąć nie tylko wszystkie spalne części gmachu (budynków,) lecz także i mury, a to we wysokości, która ma być ustalona w porozumieniu z Gminą miasta Krakowa.

8. Wynajmowanie, podnajmowanie i wogóle odstępowanie powyższego gmachu w części lub w całości na inne cele, niż na cele Państwowej Szkoły przemysłu artystycznego, będzie dopuszczalne jedynie za pisemnym zezwoleniem Gminy miasta Krakowa.

9. Skarb Państwa poniesie koszt urzędzenia ulic przed powyższym gruntem w takich rozmiarach, w jakich ma je ponieść właściciel realności według § 16 a i 16 b ustawy z dnia 28 marca 1910 Nr 89 Dz. u. kraj. gal. oraz w tym rozmiarze wszystkie należytości przypadające z powyższego gruntu w myśl ustawy kanalizacyjnej z dnia 11 lipca 1914 r. Nr 2, Dz. u. Kr. gal. i innych w tym przedmiocie przepisów.

10. Skarb Państwa będzie ponosił wszystkie publiczne daniny i ciężary, odnośnie do powyższego gruntu i znajdujących się na nim budynków.

11. W razie odstępowania prawa budowlania lub budynków, Gmina miasta Krakowa zastrzega sobie prawo pierwokupu, które ma być zhipotekowane.

12. Po wygaśnięciu prawa budowlania przypadają budynki na powyższym gruncie na własność Gminy miasta Krakowa, która właścicielowi prawa budowlania wypłaci  $\frac{1}{4}$  (ćwierć) w tym czasie istniejącej wartości budowlanej odnośnych budynków, wystawionych za zgodą Gminy. Wartość ta ma być obliczona tylko według właściwości budowy, bez uwzględnienia dochodu. Obliczona w ten sposób kwota ma być najpierw użyta na zapłacenie wszystkich zaległych danin i ciężarów publicznych a następnie na zaspokojenie wierzycieli hipotecznych, lub innych osób uprawnionych rzeczowo. Reszta będzie wypłacona właścicielowi prawa budowlania po wykreśleniu prawa budowlania z księgi gruntowej.

13. Kontrahenci zrzekają się prawa zacepienia umowy z powodu ewentualnego pokrzywdzenia ponad połowę wartości.

14. Skarb Państwa poniesie koszt kontraktu i wogóle wszelkie koszty połączone z nabyciem, pozbyciem względnie zgaśnięciem prawa budowlania.

II. Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta względnie jego zastępcy, PP. Radców m. Inż. Władysława Turskiego i Dra Ludwika Merza, a w razie przeszkody u któregośkolwiek z nich, PP. Radców m. Dra Franciszka Mussila i Inż. Jana Peltza.

III. Ustanowienie powyższego prawa budowlania następuje pod tym warunkiem, że Skarb Rzeczypospolitej Polskiej da Gminie m. Krakowa formalne, wiążące za-

pewnienie, iż w razie nabycia wspomnianego gruntu w drodze zamiany za państwowe grunty poforteczne lub inne, wspomniany grunt objęty prawem budowlania będzie tak szacowany, jakby nie był ani obciążony prawem budowlania, ani też zabudowany.

IV. Rada miejska upoważnia P. Prezydenta miasta do podpisania powyższego kontraktu dopiero wtedy, kiedy Skarb Państwa przeznaczy odpowiednie fundusze na budowę szkoły i wykonanie budowy będzie zapewnione.

V. Niniejsze uchwały Rady miasta tracą swą moc o ile kontrakt ze Skarbem Państwa nie będzie zawarty do końca roku 1930.

Uchwalono.

## IX. Utworzenie wieczystej fundacji parku na Krzemionkach im. Wojciecha Bednarskiego.

Imieniem Sekcji I. rm. Dr Muczkowski wnosi: Rada miasta uchwaia:

I. Gmina m. Krakowa przyjmuje w zarząd i opiekę zapis Towarzystwa zaliczkowego i oszczędnościowego „Wzajemna Pomoc“ w Dz. XXII. Podgórze a w szczególności:

1) Książeczkę Kasy oszczędności m. Krakowa Nr. 350543 na 600 zł.

2) Obligacje 10% państw. pożyczki kolejowej à 10 franków złotych Nr. 238336, 238337, 238338, 238339, 238340 i 238341 na 60 franków i zapis Prezydenta m. Krakowa inż. Karola Rollego a w szczególności:

1) Obligacje państw. premjowej pożyczki dolarowej à 5 dolarów St. Zjedn. Ameryki Północnej Nr. 4361, 213123, 213124, 213125 i 951189, wymienionych na S. II. Nr. 494816, 494817, 494818, 494819 i 494820 25 dolarów.

2) obligacje 8% państw. pożyczki złotej z r. 1922 à 10.000 Mkp. i 10 zł. Nr. 003965, 011976, 349047, 349050, 349568 i 496672 60 złotych.

3) Obligacja 10% państw. pożyczki kolej. Serja I. à 50 franków złotych Nr. 0241052 50 franków zł.

4) Obligacje 10% państw. pożyczki kolejowej à 25 franków złotych Nr. 645951 i 645952 50 franków zł.

5) Obligacja 10% państw. pożyczki kolejowej à 10 franków złotych Nr. 692016 10 franków zł.

II. Gmina m. Krakowa zobowiązuje się:

1) Z powyższych zapisów utworzyć wieczystą fundację im. śp. Wojciecha Bednarskiego na upiększenie parku miejsk. im. Wojciecha Bednarskiego na Krzemionkach w Dz. XXII. Podgórze.

2) Na pokrycie wydatków z tym celem połączonych używać wyłącznie odsetek z kapitału fundacyjnego płynących. Gdyby w parku powyższym projektowane były większe roboty z upiększeniem parku związane, mogą dochody z kapitału fundacyjnego być składane na ten cel przez kilka lat.

3) Kapitału fundacyjnego nie naruszać, ani też nie używać na żaden inny cel.

4) Na wypadek, gdyby kiedykolwiek park powyższy został zniesiony, należy utrzymać kapitał fund., a odsetki kapitału fundacyjnego użyć na cel najbardziej zbliżony, wedle uznania Prezydenta miasta.

5) Powiększać kapitał fundacyjny przez nieużyte odsetki, datki osób prywatnych lub instytucyj na ten cel wpływające, oraz ewentualnie premje od wygranych,

o ile walory premjowe znajdowały się w kapitale fundacyjnym.

III. Do podpisania aktu fundacyjnego upoważnia się obok P. Prezydenta m., względnie tegoż zastępcy radców m. Dra Józefa Muczkowskiego i inż. Jana Peltza, a w razie przeszkody jednego z nich PP. Radców m. inż. Władysława Kleinbergera i inż. Jana Perosia.

Uchwalono. (L.M. 5753/26 I.)

#### **X. Budowa kiosku na narożniku ul. Lubicz i placu kolejowego.**

Imieniem Sekcji I. rm. inż. Adelman wnosi: Rada miasta uchwali:

1) Gmina m. Krakowa wybuduje według planów i kosztorysów opracowanych przez Budownictwo miej. Oddz. A. do L. 2616/926 Ba. na zbiegu ulicy Lubicz i placu kolejowego, w narożniku realn. m. Lubicz 2., kiosk z 5-ciu sklepami, jakoteż postawi parkan murywany ze sztachetami w odległości 2 m. od granicy placu kolejowego równoległe do dworca kolejowego — taki sam, jaki już jest postawiony od strony ulicy Lubicz.

2) Zatwierdza się wysokość kosztów budowy kiosku i parkanu z chodnikiem w kwocie 35.000 zł.

3) Na pokrycie kosztów budowy użyć kwot, jakie przyszli najmobierycy złożą na ten cel wskutek umów, jakie Magistrat w swoim zakresie z nimi zawarze.

4) Na opędzenie wydatku potrzebnego już teraz na przeprowadzenie budowy kiosku i parkanu zamieszcza się w preliminarzu budżetu m. na rok 1927 w wydatkach nadzwyczajnych Dz. II. kredyt w kwocie 18.000 zł.

Upoważnia się Prezydenta m. do zawarcia umowy z władzami kolejowemi, — o ile tego zajdzie potrzeba.

Uchwalono. (L. 5826/926 I.)

#### **XI. Przyznanie miejsca pod grobowiec na cmentarzu rakowickim dla śp. Generała Zygmunta Zielińskiego.**

Imieniem Sekcji I. wicepr. m. Ostrowski wnosi: Rada miasta uchwali:

Przyznać komitetowi budowy pomnika śp. Generała Zielińskiego miejsce pod grób z uwolnieniem od taks.

Uchwalono. (L. 6343/26 I.)

#### **XII. Przyznanie miejsca pod grobowiec na cmentarzu rakowickim dla ś. p. Marjana Dubieckiego.**

Imieniem Sekcji I. rm. inż. Romanowski wnosi: Rada miasta uchwali:

Przyznać dla śp. Marjana Dubieckiego grób na cmentarzu rakowickim bezpłatnie jako honorowy i zwolnić od wszystkich opłat pogrzebowych gminnych.

Uchwalono. (L. 7380/26 I.)

#### **XIII. Nabycie części parcel w Dz. XI. od pp. Włodzimierza i Heleny Braunów.**

Imieniem Sekcji I. rm. Marski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Celem regulacji ul. Barskiej i Powroźnicznej w Dz. XI. nabyć od PP. inż. Włodzimierza i Heleny Braunów część parcel lkat. 97, 52/1 i 52/3 objętych lwh. 174 Dz. XI. oznaczonych na planie sytuacyjnym Bud. m. B. z dnia 17 kwietnia 1913 kolorem zielonym

o pow. 158 m. kw. za cenę po 10 złotych w kruszczu za jeden metr. kwadr., przyjmując wartość wewnętrzną jednego złotego równą wartości  $\frac{9}{31}$  grama czystego złota w myśl rozp. Prez. Rzecz. Pol. z dnia 20. stycznia 1924 Nr. 7. poz. 65 Dz. U. R. P. pod następującymi warunkami:

1) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów.

2) Cena kupna zostanie zapłacona przy podpisaniu kontraktu.

3) Koszta kontraktu, stempli, intabulacji, oraz ewent. należność od przeniesienia prawa własności poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta miasta, względnie jego zastępcy PP. Radców m. inż. Władysława Turskiego i Dra Ludwika Merza, a w razie przeszkody u któregokolwiek z nich PP. Radców m. Dra Franciszka Mussila i Łazarza Rocka.

III. Wydatek powyższy pokryć z Dz. VI. poz. 3, lit. O. budżetu 1926 r. dla którego przyznaje się potrzebny kredyt dodatkowy.

IV. Powyższy grunt nabywa Gmina na podstawie ust. z dnia 29 kwietnia 1925 r. Nr. 51, poz. 346 Dz. u. R. P. na cele regulacji miasta.

Uchwalono. (L.M. 7683/26 I.)

#### **XIV. Rozszerzenie ulicy Zabłocie w Dz. XXII.**

Imieniem Sekcji I. rm. inż. Drobniak wnosi: Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się, nawiązując do uchwały Rady m. z dnia 12 kwietnia 1917 do L. 46583/17 drugostronną linię regul. oraz dalszy ciąg linii regul. według planu Bud. m. Oddz. B. z dnia 29 września 1926 r. ze zmianami wkreślonymi kolorem niebieskim, po myśli opinii Rady artystycznej, oznaczonych czerwono wzgl. niebiesko literami a-b-c zgodnie z obecnym ogrodzeniem przy rogatce miejskiej, zaś po drugiej stronie od stacji Kraków-Wisła literami: d-e-m, w części ulicy do rampy kolejowej; dalej zaś literami: f-g-h poczem, reasumując częściowo ustaloną poprzednio linię, literami: y-z, oraz i-j zgodnie z licem stojących domów parterowych i wkońcu od ulicy Romanowicza literami k-l-m od strony południowo-zachodniej, zaś n-o-p-s-t-u-w-x od strony północno-wschodniej.

2. Poleca się Magistratowi wszczęcie rokowań o wykupno potrzebnych gruntów do linii regul. i przeprowadzenie pertraktacji z Dyрекcją Kolei Państwowych celem odpowiedniego przesunięcia iglic na skrzyżowaniu z ulicą dla rozszerzenia przejazdu przez tor kolejowy.

(L. 1653/26 Bb.)

Uchwalono.

#### **XV. Stawki stałej opłaty wodociągowej w roku 1927.**

Imieniem Sekcji II. i III. wiceprez. m. Dr. Wielgus wnosi:

Rada m. uchwali:

1) Gmina miasta Krakowa pobierać będzie począwszy od roku 1927 opłaty wodociągowe (t. j. t. zw. podatek wodociągowy z § 6. i opłaty z § 7. ustawy wodociągowej dla miasta Krakowa) od właścicieli realności.

2) Rada miasta ustanawia począwszy od r. 1927.

stawkę stałej opłaty wodociągowej (t. zw. podatku wodociągowego z § 6. ustawy wodociągowej) w dotychczasowej wysokości 4% czynszu podstawowego.

3) Znosi się uchwałę Rady miasta z 29. marca 1923 w sprawie sposobu pobierania powyższych opłat według przepisów o poborze podatku od lokali.

Rm. Dr. Emilewicz zgłasza rezolucję:

„Prosbę mieszkańców Dz. Zakrzówek o zwolnienie ich od opłat wodociągowych aż do chwili dostarczenia im wody przez Zarząd wodociągu m., uwzględnia się“.

Rm. Ziffer zgłasza poprawkę do punktu 1-go wniosków, który miałby brzmieć:

„Począwszy od roku 1927 opłaty wodociągowe (tj. t. zw. podatek wodociągowy z § 6. i opłaty z § 7. ustawy wodociągowej dla miasta Krakowa płacić będą właściciele realności, zgodnie z ustawą o ochronie lokatorów“.

Rm. Schechter zgłasza rezolucję:

„Rada miasta poleca Zarządowi wodociągów, ażeby w jaknajkrótszym czasie przedłożył Komisji wodociągowej wnioski celem redukcji opłat od lokali handlowych i przemysłowych“.

Rezolucje rm. Dr. Emilewicza i Schechtera oraz poprawkę rm. Ziffera odesłano do Komisji wodociągowej. Wnioski Sekcji II. i III. uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 7:30 wieczorem.

## Sprawozdania z posiedzeń Sekcji i Komisji Rady miejskiej

Dnia 19 listopada br. odbyło się w sali posiedzeń Magistratu **zebranie Komitetu pomocy ubogim**, na którym złożył Zarząd sprawozdanie z dotychczasowej akcji.

Zastępowanie jałmużny pieniężnej znaczkami na posiłek idzie opornie, zwiększa się jednak liczba sklepów, które w tej akcji biorą udział, a z drugiej strony stale wzrasta lista ubogich korzystających z posiłków wydawanych na znaczki u SS. Miłosierdzia na Warszawskiej i u SS. Albertynek na Krakowskiej. Przedłożono następnie plan dalszej akcji doraźnej pomocy oraz akcji zasadniczej. Wykazano konieczność rejestracji żebraków, tak, aby można odróżnić ludzi prawdziwie biednych od zawodowych żebraków, ludzi niezdolnych do pracy od tych, którzy pracować nie chcą. Rejestracja ułatwi też usunięcie z miasta mnóstwo żebraków zamiejscowych. Postanowiono równocześnie wprowadzić do sklepów karty stałej opłaty na biednych, któreby chroniły od nachodzenia sobotniego sklepów przez żebraków. Znaczki postanowiono rozszerzyć wśród ludności prywatnej oraz zwrócono uwagę na konieczność propagandy i urabiania opinii publicznej w tym kierunku. Jeśli chodzi o akcję bardziej zasadniczą, widzi ją Komitet w rozszerzeniu przez Magistrat przytulisk miejskich oraz zbudowaniu jak najszybszym domu pracy, co wobec życzliwości i energii przewodniczącego Komitetu Dr.

Schneidera wiceprezydenta miasta, znajdzie z pewnością swe urzeczywistnienie. Rozumiejąc jednak konieczność przeprowadzenia ustawy skierowanej przeciw żebractwu postanowiono zwrócić się do Rządu o wydanie takiej ustawy, któraby tę bolączkę moralną całej Polski należycie uleczyła.

Wszyscy ci, którzy chcieliby zasięgnąć bliższych informacji o Komitecie jego pracy i sprawie przeciwdziałania żebractwu, zechcą zgłosić się do biura Komitetu ul. Poselska L. 8 w poniedziałki, środy i soboty od godziny 1—2.

Dnia 27 listopada oraz 1 i 3 grudnia 1926 roku odbyły się pod przewodnictwem Rady miejskiego Senatora Adelmanna i w obecności Wiceprezydenta miasta p. Inż. Sarego **posiedzenia Komitetu Sekcji I i VII. Rady miejskiej** dla Zakładu cz. m. i Miejskiej Straży pożarnej. Komitet zwiedził wszystkie urządzenia dotyczące czyszczenia miasta, w szczególności Miejski Park samochod., warsztaty, garaże, magazyny, automatyczne zbiorniki na benzynę, budynki admin. oraz nowo urządzone wysypisko dostosowane do ruchu samochodowego położone za ul. Szwedzką w Dzieln. XI. Komitet oglądnął i wypróbował poszczególne typy maszyn i samochodów do czyszczenia miasta. Następnie przeprowadził Komitet próbny alarm straży pożarnej z automatu pożarnego umieszczonego w Parku samochod. przy ul. Barskiej, stwierdził sprawność Straży, która w przeciągu 3 minut przybyła z centralnej strażnicy przy ul. Potockiego na ul. Barską do Dębnik. Komitet zwiedził również centralną strażnicę pożarną przy ul. Potockiego i filję Straży przy ul. Zamojskiego w Dzieln. XXII., zbadał i oglądnął maszyny i urządzenia pożarne. Po zwiedzeniu Zakładu cz. m. i Straży pożarnej, Naczelnik Wydziału VII. Mgtu przedłożył wyczerpujące sprawozdanie odnośnie do Zakładu cz. m. i Straży pożarnej za dwuletni okres urzędowania Komisarza Rządu. Sprawozdanie to przyjął Komitet do wiadomości.

Dnia 2 grudnia 1926 r. odbyło się **posiedzenie Komisji administracyjnej** pod przewodnictwem wiceprezydenta miasta p. Ostrowskiego.

Na podstawie referatów naczelnika Administracji akcyzy p. Dr. Zawadzkiego uchwalono:

1) nadbudowę domu administracyjnego targowicy m. celem powiększenia lokalu dla Krakowskiej kasy targowej, oraz celem dostarczenia większej liczby mieszkań dla funkcjonariuszy miejskich;

2) przedłożyć Sekcji skarbowej i Radzie miasta do uchwały sprawę Kasy targowej; wreszcie

3) ulgi w opłatach mytniczych dla tych właścicieli zaprzęgów i aut, którzy mieszkają na terytorjum miasta, jednak poza linią mytniczą i których rogatka oddziela od centrum miasta.

Dnia 9 grudnia b. r. odbyło się pod przewodnictwem Wiceprezydenta miasta inż. Józefa Sarego **posiedzenie Sekcji Skarbowej Rady miejskiej**, na którym w myśl ustawy zmieniającej rok budżetowy, uchwalono przedłożyć Radzie miejskiej osobny preliminarz budżetu na I kwartał 1927, oraz dokonano wyboru członków komisji dla nadzoru nad Miejską Izłą Obrachunkową.

Po posiedzeniu Sekcyj skarbowej odbyło się posiedzenie połączonych Sekcyj prawniczej i skarbowej, na którym uchwalono przedłożyć Radzie miejskiej wnioski w sprawie przyznania funkcjonariuszom miejskim jednorazowego zasiłku w wysokości 40<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poborów miesięcznych oraz sprawę wymiaru i poboru podatku wodociągowego na rok 1927 w wysokości dotychczasowej stawki.

Dnia 10. grudnia 1926 r. odbyło się pod przewodnictwem Prezydenta m. K. Rollego, **posiedzenie komisji teatralnej**, przy pełnym składzie członków.

Komisja, po przyjęciu sprawozdania dyrekcji z działalności teatru w bieżącym sezonie, wyraziła jednomyślnie dyrektorowi Nowakowskiemu uznanie za pełną inicjatywę i celową pracę na stanowisku kierownika teatru krakowskiego, który pod względem artystycznym stanął na wyżynie odpowiadającej tradycjom tej sceny.

Zarazem komisja, podnosząc niezwykle walory artystyczne i inscenizacyjne „Akropolis“ wyraziła podziękowanie dyrekcji, reżyserowi Sosnowskiemu, oraz całemu grającemu zespołowi, za pracę i wysiłek artystyczny, uwieńczony tak pięknym rezultatem.

Następnie rozwinęła się szczegółowa dyskusja nad sprawą pokrycia deficytu z poprzedniego sezonu i środków, zmierzających do jego zmniejszenia w przyszłości, przyczem stwierdzono, że, pomimo kryzysu teatralnego, który objął wszystkie teatry nie tylko w kraju, ale i zagranicą, teatr krakowski wykazuje stosunkowo najmniejszy niedobór.

Główną przyczyną deficytu tkwi w fakcie, że publiczność tłumnie uczęszczająca do kin, stroni od teatru, który przed wojną stanowił ośrodek życia kulturalnego i towarzyskiego w każdym mieście.

Drugiej przyczyny spadku frekwencji szukać należy w zakazie władz szkolnych, zabraniającym młodzieży uczęszczanie do teatru na równi z kinami, kabaretem i t. p. — Podczas gdy dawniej młodzież licznie odwiedzała teatr, przejęta entuzjazmem, wytwarzała na widowni nastrój, który częstokroć stanowił o powodzeniu danej sztuki.

Po wyczerpaniu dyskusji Komisja uchwaliła wnioski na Sekcję skarbową i Radę miejską, odnośnie do pokrycia deficytu za ubiegły sezon i wstawienia odpowiedniej stałej dotacji dla teatru do budżetu na r. 1927.

**Na posiedzeniu Komisji sanitarnej** dnia 12. grudnia 1926 r. otwartem przez P. Prezydenta miasta inż. K. Rollego, któremu później przewodniczył P. Wiceprezydent Dr Schneider, fizyk miejski składał sprawozdanie

z 3-ich lat ostatnich o stosunkach zdrowotnych w Krakowie, przedstawiając szereg nowych urządzeń i inwestycji miejskich, oraz przebieg chorób zakaźnych. W stosunkach zdrowotnych miasta zaznacza się znaczny postęp. Przez sprawienie nowych automobilowych wozów do czyszczenia, skrapiania i zamiatania, czyszczenie ulic i wywóz śmieci odbywa się szybko i sprawnie. Inwestycje zaprowadzone w zakładach wodociągowych przyczyniły się do dostarczania miastu dostatecznej ilości wody, która pod względem jakości zupełnie odpowiada wymogom zdrowotnym. Przeprowadzoną została reorganizacja pracowni chemicznej miejskiej, tak, że nadzór i badanie środków spożywczych odbywają się obecnie w szerokich rozmiarach.

Niekorzystnie przedstawia się sprawa mieszkaniowa. Jest znaczny brak mieszkań, pomimo tego, że Gmina buduje nowe domy mieszkalne i baraki. Znaczna jest ilość mieszkań, które pod względem higienicznym nie odpowiadają wymogom.

Lekarze miejscy przeprowadzili kontrolę mieszkań stróżów w całym mieście.

Co do chorób zakaźnych, to tego roku zauważyć się daje znaczne wzmoczenie się liczby zachorowań na szkarlatynę — liczba zachorowań na tyfus brzuszny i czerwonkę zmalała. Ospy i tyfusu plamistego nie było. Odnośnie do higieny szkolnej, to podnieść należy brak budynków szkolnych, tak, że nieraz nauka odbywać się musi nawet 3 razy dziennie w tej samej szkole. Potrzeba zachodzi wybudowania nowych szkół.

W dyskusji nad sprawozdaniem fizyka miejskiego zabierali głos prof. Ciechanowski, prof. Gądzikiewicz, poseł Dr Bobrowski, prof. Rożański i prof. Olbrycht. Podnoszono potrzebę planowego rozbudowania miasta według z góry już ułożonego planu, oraz budowy nowych szkół, ze względu na przepełnienie obecnych.

Uznano potrzebę urządzenia domów wycieczkowych dla młodzieży szkolnej i dorosłych przyjeżdżających dla zwiedzenia miasta.

Należy dokładnie zbadać stosunki mieszkaniowe pod względem zdrowotnym.

Niezbędną jest intensywniejsza pomoc finansowa Gminy i subwencja Rządu dla zwalczania gruźlicy. Po dyskusji nastąpiły szczegółowe referaty, bakterjologa miejskiego o wodzie wodociągowej, chemika miejskiego o badaniu artykułów spożywczych, kierownika Zakładów sanitarnych miejskich w Prądniku Białym o ruchu chorych i leczeniu gruźlicy, miejskiego lekarza-dentysty o badaniu dzieci szkolnych i o ambulatorjum dentystycznym, oraz lekarza Żłóbków miejskich.